



Web ta bao alerta y monitor.....
DOS CASO DI CORONAVIRUS
CONFIRMA NA ARUBA
Un turista cu a bin haci trabao na WEB y
un Arubiano cu regresa di New York

ACCION NA AIRPORT
DI ARUBA PA
CORONAVIRUS

Homber a fayece a causa
cu botter di oxygen a
rementa riba dje

John Flemming di Celebracion di Himno y Bandera...

Tur actividad di himno y bandera a
keda cancela

Inval riba dos cas
den Pindastraat cu ta
bende droga



Tin suficiente abastecimiento
y tin mas na caminda segun
Minister di Economia

Gobierno a cancela tur
actvidad publico y a cancela
scol pa otro siman y cancela
vuelonan di Europa

John Flemming di Celebracion di Himno y Bandera...

Tur actividad di himno y bandera a keda cancela

Presidente di e Celebracionnan di Himno y Bandera, Sr. John Flemming a anuncia via un un voice note na prensa local, cu e celebracionnan programa pa diana 17 y 18 di maart a keda cancela.

Promer Minister a anuncia cu tur actividad a keda cancela te dia 31 di maart y pesey tambe tur loke ta celebracion di himno y bandera tambe a keda cancela automaticamente. Ta pidi un y tur pa tene bon cuenta cu esaki.



Minister Dangui Oduber a activa control rapido y severo na airport

ACCION NA AIRPORT DI ARUBA PA CORONAVIRUS

5 dokter lo cuminsa spotchecks tur usuario y lo tin cabina special pa control...

Minister encarga cu salud y tambe cu airport a informa diabierna riba desicionnan cu a wordo tuma den cuadro pa aumenta control. El'a bisa: Den cuadro di mihor preparacion y considerando cu Corsow tambe tin Coronavirus confirma nos a bai riba un

higher alert na nos aeropuerto. Nos a busca 5 dokter pa cuminsa cu controlnan mas severo y mas spotchecks. Nos a traha un assessment center special pa esaki riba e arrival corridor pa wordo hala un banda y controla. Tur aerolinea mester meld

adelanta kendenan ta on board y cumpli cu ley y protocolnan. Mas screening lo tuma lugar! Tambe lo cuminsa scan temperatura. Tur esaki ta medidanan adicional den cuadro di prevencion. Asina Minister Dangui Oduber a informa.

ATENCION!

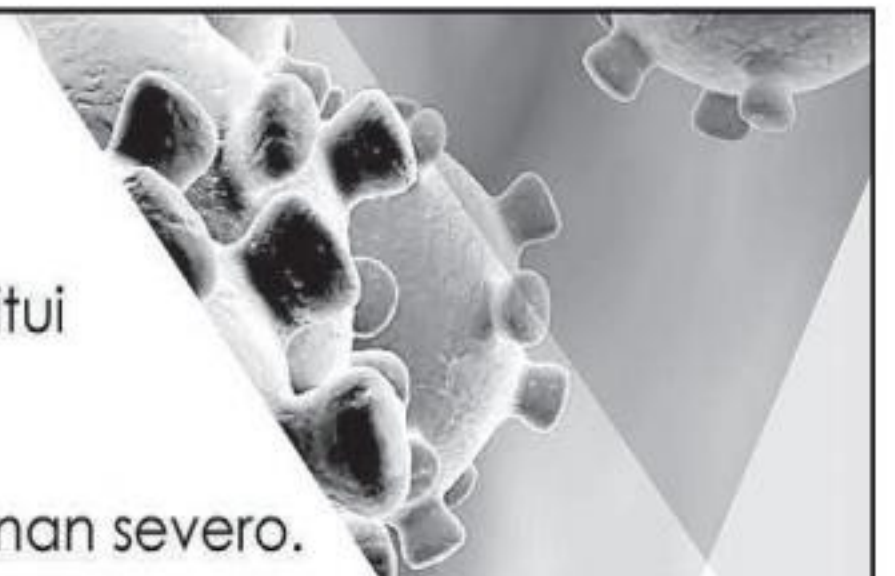
Si bo tin e sintomanan di coronavirus por favor yama callcenter institui pa Gobierno di Aruba na telefon **2800101**.

Por favor **NO** acudi na Huisartsenpost (dokter na warda).

Acudi na departamento di Emergencia solamente si bo tin sintomanan severo.

Sintomanan:

- ✓ keintura riba 38 grado
- ✓ tos seco
- ✓ falta di rosea



Lo inevitabel a sosode

Coronavirus a yega Aruba

Dos caso confirma y un di nan ta un Arubiano



Diabierna atardi, gobierno a yama un conferencia di prensa extra ordinario pa asina pone prensa y pueblo na altura cu lo inevitabel a sosode. Pa medio di esaki

tambe, nan a saca tambe un comunicado di prensa, mara na e conferencia, unda cu nan a confirma cu coronavirus a yega Aruba.

Hunto cu prome minister tabata tey presente funcionarionan di Departamento di Salud Publico, pa asina duna tur esnan presente un splicacion amplio pa loke ta e situacion cu ta reinando na Aruba. Segun prome minister, Evelyn Wever-Croes, actualmente mas cu 110 pais na mundo tine. Aruba a keda mas cu 2 luna y mey sin ningun caso y esaki a cambia.

Importante ta awor pa nos por contene esaki Mientras tanto, ban no drenta den panico, pero enfrenta e situacion nobo aki

cu cabes frieu. Sarampi ta mas contagioso cu e corona virus. Pero nos mester traha hunto pa contene. Gobierno ta dicidi cu ta cancela tur actividad publico entrante awor te cu 31 maart. Despues lo evalua. Ta restringi biaheronan for di Europa y demas paisnan di e lista di WHO entrante 15 maart te cu 31 maart. Scolnan lo ta cera henter otro siman y lo evalua fin di siman. Awor nos mester concentra pa contene y preveni cu e virus ta wordo transmiti. Esnan mas na riesgo ta na grandinan riba 60 aña, y esnan cu malesanan cronico. Cuida nan bon. Laba mas mas tanto posibel, 20 seconde, y usa hand sanitizer. Evita di bin den contacto fisico cu otro, saluda otro sin duna man, brasa, sunchi. Y si bo ta sinti malo, NO sali for di cas. Yama 280-0101.

A haya balansa, cocaina y pilder XTC

Inval riba dos cas den Pindastraat cu ta bende droga

A confisca varios obheto y tambe algun auto



Diabierna atardi autoridad a tene un entrada hudicial den Pindastraat. Aki nan a drenta den dos cas situa banda di otro. E casnan aki tin basta tempo bao vigilancia unda ta sospechonan pa ta negosha den droga. Durante di e inval, autoridad a haya varios equiponan cu ta wordo usa pa prepara

sakito di droga, manera balansa pa pisa cocaina. Tambe a haya un cantidad relativo di cocaina como tambe a haya hopi pilder XTC. Autoridad a confisca tambe algun auto y mas cos manera telefon etc. For di algun tempo caba, autoridad ta siguiendo di cerca casnan cu ta bende droga. Algun

siman pasa a tene inval na Pos Chikito unda a detene no solamente bendedor di droga, pero tambe cumprado di droga.

Ariba e serie di fotonan por mira e trabao cu polis a haci.

Accidente na Yucuri diabierna mainta trempan



Diabierna mainta trempan pa mas o menos 7'or, polis y ambulance a bay ariba e caminda di Yucuri, unda a sosode un accidente cu hende herida. Na yegada di polis di trafico e ta topa dos auto marca Suzuki, uno ta un Baleno y e otro un SX4. Por a constata cu e SX4 a dal na e banda robes di e Baleno, causando cu e tire di e SX4 a kibra. Ambulance cu tabata cerca a atende cu e persona herida, cu tabata den Baleno, probablemente den e impacto el'a fractura un braza.



Maiky Maduro(56) Victima di e explosion di tanki di oxigeno a fayece diabierna mainta



Diarazon pasa ariba 11 di Maart polis y ambulance a bay mey mey di Moomba cu Hadicurari, unda un diving tank perteneciendo na e compania Palm Beach Divers a rementa.

E dia ey segun nos a compronde Mario Pascual Maduro, mihor conoci como Maiky tabata lastrando un garoshi, cu tabata tin



varios tanki di oxigeno.

Algo a bay robes y segun esnan eybanda un tanki a cay y e cabez a bula, causando un explosion cu a haci cu Maiky no a lanta mas.

Mesora algun persona a bati alarma. Un zonido cu a ser scucha pa basta meter leu.

Na yegada di polis nan a haya Mario ariba su lomba drumi y por a mira cu tabata den hopi dolor pero no tabata habri si wowo. Su man drechi e tabata cera su mokete duro, indicando hopi dolor.

Paramediconan cu a yega mesora a prepare pa sali cune direccion Hospital, pero ya a observa cu su situacion tabata delicado.

Algun rato despues personal di D.T.I tambe a yega pa pone nan mes na altura di e accidente. Mientrastanto algun rato prome, personal di e compania di Dive a sigui y a bay cu e resto di e tankinan.

Cuerpo policial a manda e siguiente relato:

"Dia 11 Maart 2020 un botter di gas lo mester a rebenta ariba un persona. Tabata trata di Mario Pascual Maduro naci na Aruba di 56 aña. Awe mainta lamentablemente e noticia a drenta cu Mario a fayece.

Nos di Cuerpo Policial kier a manda palabranan di condolencia na e famia di e fayecido".

Mario Pascual Maduro conoci como Maiky a nace 12 di November 1963 y na bida ta ruman di Pastoor Jairo Maduro. Nos kier a desea famia di Mario Pascual Maduro hopi forza den e dianan cu ta bin.

Turista a baha caminda y bolter



Diahuebs atardi a drenta informe un accidente na Angochi. Mesora a dirigi un patruxa pa e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un turista chauffeur a baha caminda na man robez y subi barranca. El'a bolter na banda y a keda parcialmente mey mey di caminda strobando trafico. Afortunadamente ningun hende a resulta herida



Dama un poco bebi a bay cay den lama



Diahuebs atardi a drenta informe di un auto cu a bay cay na lama na e parti zuid pazuid di Adriaan Lacle Blvd. na Linear Park. Mesora a dirigi un patruxa pa e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu e dama chauffeur un poco bebi a bay maniobra cu e auto di huur y na lugar di primi brake, el'a primi trot y a bay cay den lama. Aunke e auto a haya hopi daño, afortunadamente ningun hende a resulta herida.



THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

BINGO

ARUBA'S NATIONAL FLAG AND ANTHEM DAY

WEDNESDAY • MARCH 18TH 2020 • 4PM

PRESALE: Buy your tickets today for \$20 and receive \$5 FREE PLAY • Limited quantity of 350 presale tickets available! (Presale closes March 17TH at 8pm) • Tickets at door: \$25

<p>GAME 1 TO 3</p> <p>\$200</p>	<p>GAME 4 & 5</p> <p>\$250</p>	<p>GAME 6 & 7</p> <p>\$400</p>
<p>GAME 8</p> <p>Progressive Jackpot*</p>		<p>GAME 9</p> <p>\$2,500</p>

*100% within 50 calls; 51 calls \$1,000, 52 calls \$750, 53 calls \$500, 54 calls and up \$250

POWERBALL: 1-18: \$4,000 • STARBALL: TRIPLED \$3,300

LIVE ENTERTAINMENT

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 7pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am.  The Casino Aruba.

A cancela e Anochi di informacion di Colegio EPI

Como a sali den prensa Colegio EPI a organiza un anochi di informacion pa studiantenan di schoolnan secundario cu mester a tuma lugar awe nochi.

Directiva di Colegio EPI ta informa cu en conexion cu e sucesonan di ultima ora y di acuerdo cu e liña di maneho di Departamento di Salud Publico ta cancela e anochi informativo.

Carnaval di St. Maarten posponi



E fundacion di Carnaval di St. Maarten a publica riba su pagina di Facebook na e publico general cu e Gobierno di St. Maarten a dicidi pa pospone Carnaval 2020 debi na e plamamento rapido e pandemia di COVID-19.

E fundacion a wordo informa di esaki den un reunion yama pa gobierno riba diahuebs, dia 12 di Maart y a bay di acuerdo cu siguridad publico ta bin prome. E fundacion lo publica un serie di informacion na e publico y na tur stakeholder di Carnaval den e proximo dianan.

WHO: Europa ta awor e epicentro di e pandemia di coronavirus 250 persona a muri na Italia den e ultimo 24 oranan



Director ehecutivo di e programa di emergencia sanitario di WHO, dokter Michael J. Ryan, a afirma diabierna, 13 di Maart cu e expertonan no por rey cu precision e curso di e pandemia di coronavirus.

"Ta dificil predici e pronostico epidemiologico den cualkier pais," como respuesta na e pregunta di un periodista Pakistani riba e posibel desaroyo di e enfermedad den su pais. Poco despues, durante e mesun conferencia di prensa, dokter Maria Van Kerkhove, tame di e Programa di Emergencianan Sanitario di e

organizacion, a reitera: "Un cos cu nos no por haci ta predici loke lo bay sosode."

Loke nos tin di haci ta prepara nos mes pa cualkier escenario y e trayectoria di e pandemia aki, ta depende di e accionnan di cada pais," Van Kerkhove a bisa y a adverti cu den paisnan cu a pasa e punto maximo: "Semper tin posibilidad cu e casonan aki aumenta di nobo."

Na Italia a fayece den e ultimo 24 oranan otro 250 persona pa motibo di coronavirus aumentando e cantidad total na 1.266. E cantidad di casonan confirma den e pais transalpino a yega na

17.660 y e alarmanan a cende den e pais Europeo.

E cifra aki ta significa un aumento di 25% y e mayor aumento den terminonan absoluto for di principio di e brote te cu su mayor aumento di 25% y e mayor aumento den terminonan absoluto desde comienzo di e brote den e pais aki.

E cantidad di casonan confirma den e pais transalpino a yega na 17.660, di e 15.113 anterior, un aumento di rond di 17%.

Entre tanto, 1439 persona a recupera completamente di e enfermedad. 1.328 paciente ta den cuido intensivo

Gobierno a cancela tur actividad publico y a cancela scol pa otro siman y cancela vuelonan di Europa



Gobierno di Aruba a dicidi di tuma medidanan fuerte pa asina contra aresta e propagacion di e virus na Aruba.

Den e serie di medidanan cu a wordo tuma, tin entre otro cu a cancela tur evento publico. Masha hopi instancia a duna oido mesora y ya a manda cancelacion. Celebracion di himno y bandera tambe a keda cancela como tambe tur partidonan di futbol di tur division.

Ademas tambe a laga cera tur scol pa un siman pa asina por garantisa cu lo no tuma ningun riesgo pa propaga e virus.

Vuelonan di Europa y Hulanda tambe a keda cancela. E virus aki ta batiendo paisnan duro unda na Italia tin alomenos 250 morto den e ultimo 24 ora. Maske ta ser bias cu e virus tin menos chens pa biba den temperatura cayente, pero nos no por tuma ningun riesgo.

Ex-diputado y ex-Prome Minister Nelson Oduber:

Historia breve di e lucha pa nos Himno y Bandera, nos simbolonan di Union, Identidad y Libertad (parti 1)



Lo ta bon como ex-diputado di Teritorio Insular, tempo cu Aruba ainda tabata parti di Antiyas di 6, mi persona encarga cu entre otro Cultura tabatin e oportunidad pa traha riba e proyectonan cu awe ta parti integral di nos historia, cu ta nos Himno, Bandera y Dia Nacional.

Awe Betico Croes (dfm) como lider di partido MEP den cuadro di nos lucha pa sali for di e constelacion Antiyano a bin den Eilandsraad di Aruba cu e proposicion pa nos mes prepara nos himno y bandera. E motibonan tabata identidad y union di e pueblo Arubano.

Comision Himno y Comision Bandera

E ora ey como diputado nos a nombra 2 comision cu nos hendenan pa prepara nos himno y bandera. Comision Himno tabata consisti di e miembronan Maybelline Arends-Croes, Rufo Wever, Juan Chabaya (Padu) Lampe, Eddy Bennett, Hubert (Lio) Booi y secretario Juan E. Wever.

Comision Bandera tabata consisti di e miembronan Julio Maduro, Wouter van Romondt, Ronald Donk y como secretario Juan E. Wever.

E pueblo mes a participa den un concurso pa por yega na un diseño y color di nos bandera. Pa yega na nos himno tabata mas facil, pasobra Padu Lampe (dfm) y Rufo Wever (dfm) ya tabata tin un composicion cu tabata ser toca y usa caba. Solamente Lio Booi (dfm) a agrega un couplet cu al final Eilandsraad di Aruba a acept'e cu solamente sosten di e miembronan di MEP y di sr. Domi Tromp di PPA.

Colornan di nos bandera Pa nos bandera nos Bestuurscollege a busca ayudo na Merca di e.o. "Flag Institute" di professor Whitney Smith cu a manda un experto sra. Sara Bollinger pa yuda e comision y nos gobierno cu guia y conseho.

Al final dia 16 di Maart 1976 como diputado encarga mi mester a defende e proposicion cu nos a tuma over di e comision pa nos bandera. E



e asunto aki el'a saca Betico Croes for di sala di Bestuurscollege y prohibi'e di atende e reunionnan. E ora ki haci? Aki Betico a mostra su cualidad y abilidadnan unda e mes a hipoteca su cas pa haya placa pa trece e banderanan for di Boston. Y e mayoria di e banderanan awe den feliz memoria Mai Lacle a bay Colombia y bin cu nan. E problema e tempo ey tabata cu Gobierno Antiyano y di Hulanda no tabata contento cu Aruba a bin cu su propio himno y bandera.

Dia 18 di Maart 1976 nos a marcha for di Bestuurskantoor, cana bay e tempo ey te Wilhelmina Stadion

cu awe yama Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. E decretonan pa nos himno y bandera a ser lesa pa e Secretario di Eilandsraad y Bestuurscollege sr. John Booi. Como diputado cu a defende nos himno y bandera, mi por a hiba un discurso.

Dos hoben a hisa nos bandera y e tempo ey Joy Kock y sra. Maybelline Arends Croes cu orkestra Filharmonico a toca nos himno.

(E ta sigui...)

tempo ey e polarizacion tabata grandi. AVP y PPA a oponer y a vota completamente contra e bandera pa motibo di e geel y cora den e bandera y tabata liga esaki cu MEP. E realidad tabata cu e blauw ta di nos cielo y lama. E geel ta di nos prome industrianan di oro y aloë. E blanco ta di nos santo di lama. E cora ta simboliza e lucha. E strea unico di 4 punto tabata simboliza e direccinanan di biento y cu nos e tempo ey caba tabata tin hendenan cu a bin di varios pais y haci Aruba nan cas.

Proceso cu hopi dificultad y discusion

Pa por a haya e bandera y tin e himno pa inaugura dia 18 di Maart 1976 tabata un proceso cu hopi dificultad y cu a trece hopi discusion. Hasta Gezaghheber di e tempo ey a nenga di firma e decreto pa por a paga pa e banderanan y ora nos Consehero General a discuti cune riba



Departamento di Salud Publico, Seccion Cuido di Nos Grandinan ta pidi pueblo



Ta confirma cu na Aruba tin dos caso di e Coronavirus Covid-19. Pa e motibo aki cu ta pidi e comunidad pa porfavor ban hunto y proteha e grupo mas vulnerabel, cu ta nos Grandinan. Si bo ta sinti sintomanan di griep manera keintura, tosamento of problema pa hala rosea, porfavor tene cuenta cu lo siguiente:

- Si bo tin mayornan, welo/ wela, tanta/omo grandi, porfavor no bay haci bishita.
- Si bo famia ta den un cas di cuido, porfavor no bay bishitanan

- Tuma contacto via telefon cu bo grandi y splica pakico bo lo no por bin di bishita
- Pa personanan cu tin un familiar den un cas di cuido, porfavor tuma contacto cu e gerente di e cas di cuido y puntranan pa informa kico nan maneho ta pa haci bishita den e proximo simannan.
- Porfavor como famia traha un plan hunto con pa prepara pa yuda y proteha un familiar di edad halto. Sea ta cu alimentacion, suplimentos, hopi awa y pa nan tambe laba man y haci uzo di hand sanitizers cu ta contene 60% di alcohol.

Si bo persona tin sospecho cu bo familiar di edad halto por tin Coronavirus.

YAMA DOKTER DI CAS Y/OF E CORONAVIRUS CALL CENTER NA #280-0101

Seccion Cuido di Nos Grandinan ta urgi comunidad pa tuma medidanan di higiena cu ta encera laba man frecuentemente y evita tochi cu wowo, nanishi y boca pa preveni di haya e virus of pa plama esaki. Di e manera aki nos ta protege nos mes pero tambe nos Grandinan.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Seccion Cuido di Nos Grandinan na ouderenzorg@despa.gov.aw of por yama na telefon #522-4345

Corsou a conoce su prome caso di coronavirus



Un persona a sali positivo pa coronavirus na Corsou. Varios fuente ta informa esaki, incluyendo e practica general Sorsaka.

GGD ainda no por confirma esaki si. Segun Extra, ta trata aki di un turista Hulandes di 68 aña riba e isla, pero esaki ainda no a wordo confirma. Sin embargo durante e reunion extra ordinario di Gobierno di Corsou,

Minister Kenneth Gijsbertha di finanzas, a confirma cu e caso aki ta uno positivo.

E caso ta wordo atendi na un forma debido, segun e minister. Tambe e situacion ta wordo sigui di cerca pa e instancianan concerni y cu den caso di mas update, nan lo yama un reunion un biaha mas pa asina pone comunidad na altura.

Corsou ta cancela tur vuelo for di Hulanda



Corsou a cancela tur vuelo pa y for di Hulanda debi na novel coronavirus. Prome Minister Eugene Rhuggenaath a anuncia esaki den un conferencia di prensa diabierna mainta. Te cu awor aki, por lo menos dos vuelo pa Corsou tur dia. E vuelonan for di otro lugarnan

di Europa tambe ta suspendi. Segun Rhuggenaath, esey ta e mihor manera pa proteha personanan di Corsou contra e infeccion di corona. Diabierna, a confirma e prome infeccion di un persona cu coronavirus riba e isla.

Web ta bao alerta y monitor.....

Dos caso di coronavirus confirma na Aruba

Un turista cu a bin haci trabao na WEB y un Arubiano cu regresa di New York



Esaki ta trece cune cu varios empleado di WEB NV ta riba alerta y ta den contacto cu Departamento di Salud Publico pa asina nan keda bao di monitor y pa alaves nan pasa e test.

SOLO DI PUEBLO a bin compronde cu e personanan di risico a wordo pidi pa mantene nan mes na cas te ora cu un test wordo haci pa aclara nan caso. Mas cu claro cu Departamento di Salud Publico lo activa su metodo di controla cada persona y esnan cu nan tabatin conato pa asina por aclara cada caso.

Diabierna atardi, Promer Minister di Aruba a confirma cu tin dos caso di Coronavirus na Aruba. Un persona ta un Mericano cu ta na Aruba for di diadomingo for di Merca y a bini pa haci algun trabao na e compania estatal WEB. E otro ta un Arubiano cu a

bolbe for di New York algun dia pasa.

E prome persona, esta e Mericano, a bin Aruba como consultant pa e compania WEB NV pa haci trabao riba computer y a keda isola den un kamber na hospital.

Por lo pronto Gobierno a implementa un serie di medida, manera entro otro di cancela e vuelonan for di Europa, cancela scol pa otro



ALLTOCAR
PREMIUM OUTLET



**AUTOMOTIVE
SERVICE
EXCELLENCE**



CERTIFIED
ISO 9001:2015



QUALIFIED STAFF



79.50

79.50
AFL
RETAIL PRICES ~~115.50~~

OIL CHANGE + SPARK PLUGS



**THE BEST MECHANIC
WORKSHOP**

10

CAR LIFTS
CUTTING EDGE TECHNOLOGY







Stichting Avondonderwijs Aruba ta anuncia e fecha pa inscribi pa e instaptoets di Avondmavo pa e aña escolar 2020-2021

Oranjestad- Directiva di Stichting Avondonderwijs Aruba (SAA) kier informa e comunidad di Aruba cu for di dia 13 di maart te cu dia 29 di maart tin e posibilidad pa inscribi pa e instaptoets di Avondmavo.

E instaptoets aki ta pa personanan cu kier inscribi pa e aña escolar 2020-2021 den klas 2 pero no ta cumpli cu e exigencianan necesario pa por drenta Avondmavo. E rekesitonan pa drenta den klas 2 ta lo siguiente:

1. Bo tin 16 aña of mas di edad;
2. Bo tin un rapport di klas 2 di mavo school of bo tin un diploma di EPB niveau uitstroom of doorstroom.

Den caso cu no ta cumpli cu e rekesitonan aki lo mester participa na e instaptoets. E instaptoets aki ta determina si bo lo por bin na remarce pa inscribi pa drenta klas 2 di Avondmavo den e aña escolar nobo.

Pa inscribi pa e instaptoets ta rekeri lo siguiente:

1. Un copia di un ID valido;
2. 25,- florin di inscripcion. E suma aki por wordo paga via banco of via swipe na oficina di Avondmavo. Number di banco: CMB 644.893.03. Please tene na cuenta cu no ta tuma efectivo (cash). Nota ora di paga via banco bo nomber completo.

Inscripcion ta tuma lugar via nos website: www.avondmavoaruba.com

Despues di inscribi online mester trese e rekesitonan menciona na oficina di Avondmavo (EPI, Sero Blanco z/n) durante orario di oficina 8:00am-16:30pm. Tene cuenta cu e inscripcion ta completo ora tur documento ta entrega.

E instaptoets ta tuma lugar dia 22 y 23 di april 2020, parti mainta.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu oficina di Avondmavo na telefoon: 583-3779 of via mail na info@avondmavoaruba.com

Directora di Avondmavo

AWE

LOTTO
5

Afl.
500.000,-

Selecta:
 Selecciona cinco (5) number
 entre 1 y 35

03
12
15
24
33

Multi Draw:
 Selecta bo numbernan pa e
 sorteo desea y siguiente sorteonan.
 Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 x2
03 12 15 24 33 x3

03 12 15 24 33 x4
03 12 15 24 33 x5

Combo: Puntra bo rebendado pa opcionan di combo.

Afl. 4

www.lottoaruba.com



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 8 lid 1 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven (AB 2003 nr. 60) (Ltg) maakt de Centrale Bank van Aruba (CBA) hierbij bekend dat zij bij beschikking d.d. 30 januari 2020 de inschrijving van Global Exchange Aruba N.V. ex artikel 3 lid 2 van de Ltg op diens verzoek in het register van geldtransactiebedrijven, bedoeld in artikel 3 lid 1, van de Ltg heeft doorgehaald.

Oranjestad, 13 maart 2020

F.A.D.A. ta anuncia nan prome "Video Gaming Conference"

Aruba Bank y Riu ta forma parti pa yuda concientiza nos comunidad.



FIESTA DI ARUBA

Sunday, March 15th
Noon - 4pm & 7pm - 11pm

IT'S A
CELEBRATION
OF ALL THINGS ARUBA!

HOW TO QUALIFY
 Earn 25 tier-points beginning at 7am to receive a custom Aruba prize!

Come join the party with local snacks, music and prize giveaways, as we celebrate the traditions that make Aruba One Happy Island.

#winningmoment

WIND CREEK
 CASINOS • ARUBA

Snacks and prizes while supplies last.
 See PLAYER SERVICES for details.

Durante un conferencia di prensa na oficina principal di Aruba Bank, F.A.D.A. (Fundacion Anti Droga Aruba) a anuncia nan prome conferencia tocante "video gaming" cu lo tin e titulo di "login to the unknown".

Den e ultimo dos aña nos por a nota un crecimiento considerabel na adiccion na video gaming y social media. E tipo di adiccion aki a wordo añañi den e ultimo version di International Classification of Diseases (ICD-11) y den e ultimo version di Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM 5.1).

Mirando e peligrosnan/ retonan nobo cu esaki ta trece cu ne pa nos hubentud y comunidad general y pa eleva e falta di informacion cu tin den nos comunidad riba e topiconan aki, F.A.D.A. ta organizando un conferencia di dos dia. Durante e conferencia aki lo tin 4 invitado internacional cu ta experto reconoci profesionalmente pa nan conocimiento riba e materia di adiccion na social media y video gaming.

• Cameron Adair (Canada), Game Quitters
 • Dr. Jeroen Lemmens (Hulanda), University of Amsterdam/ Amsterdam School of communication Research/ Center for research on children, Adolescents and media.

• Dr. Johnny Tock

(USA), Restart Life
 • Dr. Nestor Torres (Colombia) Somos Fundacion Juego Patologico

E conferencia lo tuma lugar riba 5 y 6 di Juni 2020 na RIU Palace Aruba den Oranjestad Ballroom, cuminsando for di 8'or di mainta pa 5'or di atardi.

Dia 5 di Juni 2020, e conferencia lo ta special pa profesional den diferente area di ciudo, social y salud mental, e costo lo ta Awg 100,-.

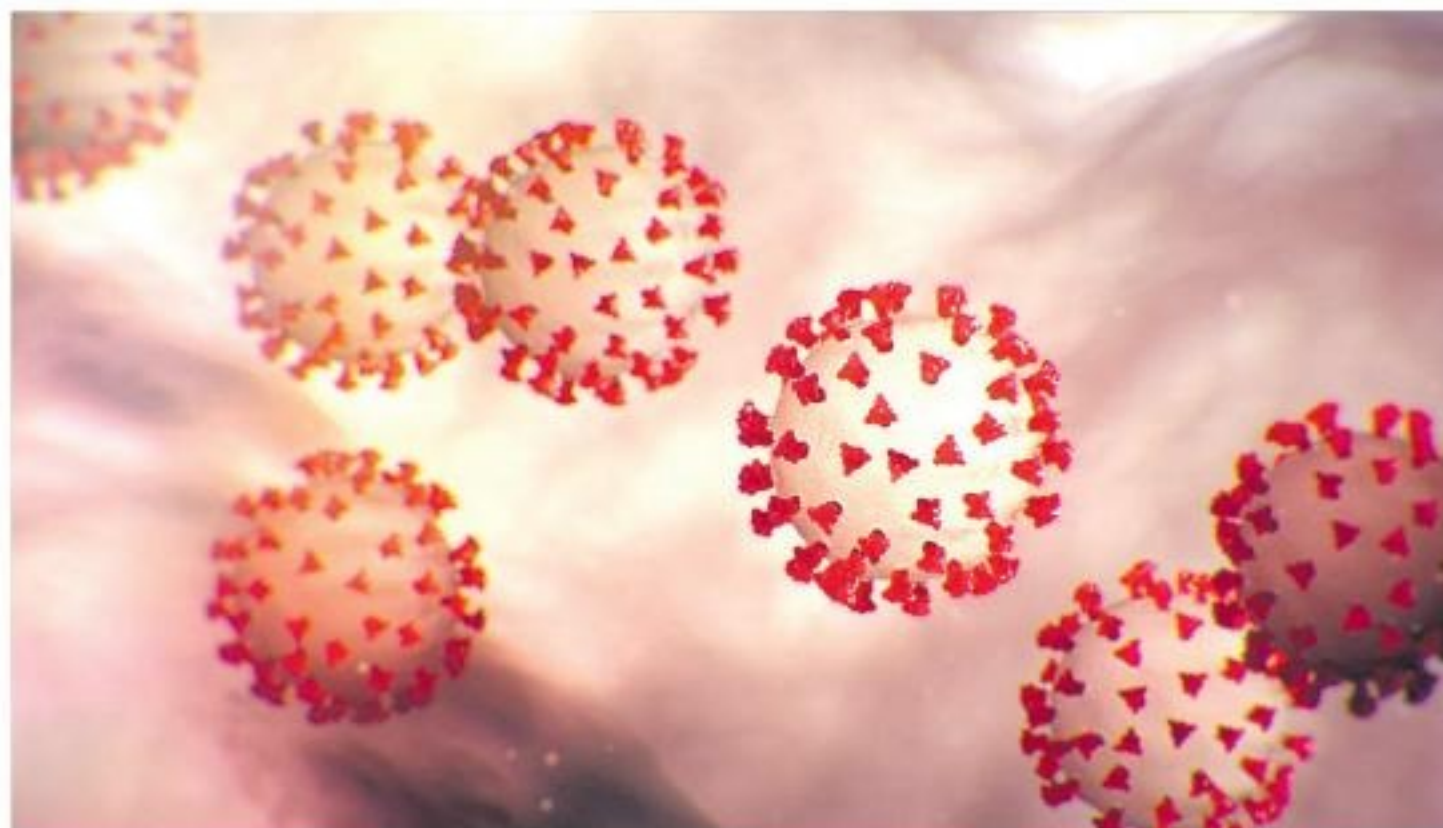
E di dos dia, 6 di Juni lo ta special pa tur mayornan cu ta desea di forma parti di e conferencia aki y ricibi informacion valioso tocante e tema di "video gaming", e costo lo ta Awg 10,-.

Pa cu e conferencia aki F.A.D.A. ta bezig actualmente cu un encuesta tocante e topico di video gaming y social media. E encuesta aki ta pa personanan for di edad di 10 aña te cu un adulto. E resultadonan di e encuestanan lo ser presenta riba e prome dia di e conferencia.

Nos ta invita nos comunidad pa completa e encuesta Social Media <http://cawi.dooblo.net/client/Survey.aspx?Ticket=0ZE3DKBQ> y Video Gaming <http://cawi.dooblo.net/client/Survey.aspx?Ticket=OKD8I8QN>

Registra online <https://fada.aw/videogame>

A descubri cu COVID-19 por permanece den e organismo te cu 37 dia



Un ekipo di investigadornan Chines a determina cu coronavirus por mantene su mes dentro di organismo infecta entre 8 y 37 dia, cu un media di 20. E cientificonan a yega

nan. E superviviente cu a desaroya mas despues a haci esaki durante e di cuater dia di enfermedad. En cuanto e sintomanan nas grave, ta manifesta mas despues. E

na e conclusion aki despues di a observa 191 paciente di Wuhan, di cual 54 a fayece (28%). Tambe a observa cu e keintura a aparece durante e prome 24 oranan despues di e inicio di e enfermedad riba tur paciente y cu e tosamento no a aparece den tur, pero si den mayoria di

dificultad respiratorio ta desaroya por lo general durante e di siete dia y su forma skerpi, durante e di 12; e sepsis sa aparece riba e di nuebe dia.

Como promedio, e patientenan tabata na hospital 11 dia y den e sala di cuidonan intensivo, ocho.

E superviviente a recupera den un periodo di entre 18 y 25 dia (22 di promedio). Esnan cu no a supera e enfermedad a fayece entre 15 y 22 despues di a hay'e (21 di promedio). Ta detaya cu 48% di e enfermonan observa tabata tin un of mas patologia. E mas frecuente tabata presion halto (30%) y enfermedad coronario (8%) Tambe a indica cu e mayor riesgo di muri pa motibo di e enfermedad tabata mas halto si e edad di e paciente ta eleva.

E articulo cu resultadonan di estudio a wordo publica diarazon den e revista The Lancet.

Encuanto e impacto di e reforma fiscal riba nos economia:

KVK CU UN RESUMEN DI LOKE TA E DI DOS PARTI DI E REFORMA FISCAL



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a reuni hunto cu Gobierno y otro gremionan comercial pa discuti riba e siguiente fase di e reforma fiscal. KvK ta haya importante pa informa e comunidad comercial en particular riba kico ta e contenido di esaki pa asina por ta mihor prepara y alavez contribui na un reforma mas adecua.

Gobierno di Aruba (GdA) a provee Parlamento di Aruba cu un

documento inoficial di e ley cu ta elabora riba e fase 2 di e Reforma Fiscal. Metanan principal di esaki ta pa simplifica e régimen fiscal y asina creando un régimen fiscal sostenible. E siguiente puntonan ta entre otro e proposicionnan cu lo drenta na vigor entrante 1 April 2020:

Proposicionnan:

1. Impuesto di 6% na frontera. Esaki lo crea inflacion cu lo tin un impacto negativo riba nos economia. No tin claridad encuanto e aspectonan practico.
2. Lo aboli e regimen di IPC (Imputation Payment Company) bieu y nobo. Esaki lo tin efecto negativo pa e sector hotelero y otro actividadnan specifico.
3. Perdida di balor (depreciation) ariba propiedad. Esaki lo tin un impacto negativo pasobra mester bay paga mas impuesto riba ganashi di negoshi (winstbelasting), e potencial di e depreciation lo wordo reduci drasticamente.
4. Incremento den e "Foreign Exchange Commission" di 1.3% pa 1.9%. Esaki lo crea un impacto negativo como cu e ta ocasiona un efecto di inflacion. Pagonan den exterior lo bira 0.6% mas caro locual lo hiba na expectativanan di un crecimiento minimo di e

nivel di prijs di 0.6%.

5. Ta aboli pensioen den propio cuenta (pensioen in eigenbeheer). Esaki lo elimina e posibilidad pa mantene placa den e compania y re-inverti den e economia y ta forma asina un impacto negativo.

6. Por cumpra e provision di pensioen cu a acumula den un propio cuenta na 10% enbes di 25%. Esaki ta un medida positivo, aunke e ta un ingreso di un biaha so pa GdA.

7. Un tarifa di dividendo di 10% riba ganashi reteni. Esaki ta un medida positivo, sin embargo, esaki tambe ta un ingreso di un solo biaha pa GdA.

8. Ta incrementa e subsidio di inversion di 6% pa 10%. Na un largo plaso esaki ta un medida positivo pa loke ta e clima di inversion.

9. Ta baha winstbelasting di 25% pa 23%. Esaki ta ofrece un impacto positivo na e economia na largo plaso.

Consideracionnan

Mirando e circunstancianan actual, KvK ta di opinion cu e puntonan 1 te cu 5 no mester drenta na vigor entrante 1 April 2020. KvK ta conseha cu e medidanan aki mester wordo posponi te cu proximo aviso.

E situacion cu Aruba ta pasando aden, KvK ta di opinion cu puntonan 6 te cu 9 y en particular puntonan 6 y 7 mester wordo optimaliza pa asina por genera mas entrada den e economia di Aruba.

Considerando e situacion actual relaciona cu Corona Virus y e expectativanan di e impacto cu esaki lo por tin pa mundo henter y tambe pa e economia di Aruba, Camara di Comercio representando e comerciantenan ta di opinion cu no lo ta produnte pa ehecuta e proposicionnan menciona anteriormente entrante 1 April 2020 y ta recomenda pa pospone e introduccion di esaki te un proximo aviso.

Fiesta Rotaria 2020 a keda posponi



Conforme e comunicado oficial di Gobierno di Aruba tocante "Coronavirus", Rotary Club of Aruba ta lamenta cu nos mester pospone nos evento publico "Fiesta Rotaria 2020". Ta importante pa nota cu e grandioso rifa di Rotary Club of Aruba si ta bai door. Rotary Club of Aruba a dicidi

cu e premio nan di e rifa lo wordo saca manera plania. Esta dia 29 di Maart 2020 pa 5'or di atardi. Esaki lo wordo transmiti live via nos Facebook, den presencia di un Notario.

Presidente América Barrios kier a gradici pueblo di Aruba y nos colaboradornan pa e comprension. Y ta spera cu Rotary Club of Aruba por sigui conta cu boso sosten. Por sigui nos tambe riba Facebook pa asina keda informa di e ultimo noticia nan.

KLM kier baha horario di 33.000 empleado y duna retiro na 2000



Loke a acontece su mes den e ultimo cinco dianan, unda a cuminsa sali tur sorto di prohibicion di vuelo, a destroza e compania di aviacion KLM. KLM a informa su empleadonan cu e lo corta horario di trabao di 33.000 empleado. E compania ta oblige di tuma medida aki, pasobra nan nan avionnan ta bulando bashi. Desde 30 di Apri, empleadonan lo traha 30% menos. Lo corta pisa den gastonan y cuponan di trabao lo desaparece. Empleadonan a wordo informa diabierna dor di gerencia di e compania. Cada rato e situacion ta cambia, unda mas

portanan di paisnan ta cera, lagando e operacion di e compania paralisa. Desde maart 2020, un 25% di vuelonan a wordo elimina y pa e lunanan cu ta sigui lo elimina aun mas vuelo. KLM lo bay negocia cu e sindicatonan pa asina por ehecuta su plan pa recorta horarionan di trabao cu 30%. Per directo lo corta 2000 cupo di trabao. Esakinan ta via contract cual e contractnan aki lo no wordo renoba. E cancelacion di vuelonan pa Merca ta loke a dal e compania hopi duro. KLM ta considera e paso tuma door di Donald Trump, como uno dramático.

Via Twitter Donald Trump a informa...

Barconan Crucero a suspende nan salida for di Merca pa 30 dia

Carnival, Royal Caribbean, Norwegian y MSC



Presidente Donald Trump a informa via twitter cu cuatro compania di barco cruceros a acepta pa suspende nan viajenan cu ta sali for di Merca pa 30 dia desde diabierna mei anochi.

Carnival,

Royal

Caribbean, Norwegian y MSC Cruises a acorda e suspension. El'a agrega cu e industria crucero ta grandi y importante y lo mantene asina.

Evirus aki sigur a pone cu barconan crucero lo bay revisa nan protocolnan y adapta esakinan pa

por reacciona mas eficaz den futuro. Nan lo bini cu mihor Sistema pa haci control abordo di barco, pero tambe lo bini cu standardnan nobo di cuarentena. Algun di e protocolnan nobo lo dreña na vigor e siman aki mes.

Homber a fayece a causa cu botter di oxygen a rementa riba dje

Dia 11 di maart 2020, un botter di oxygen cu ta wordo usa pa dive, a rementa riba un empleado di un compania na altrua di Moomba Beach. Ta trata di Mario Pascual Maduro nasi an Aruba di 57 anja.

Diabierna mainta a dreña e noticia cu ela fayece na Colombia. Cuerpo policial y SOLO di pueblo ta extende condolencia na famianan. Mario ta ruman di Pastoor Jairo Maduro

Minister di Asuntonan Social y Labor Glenbert Croes ta anuncia e tema di día Mundial di Derechonan di Consumidor 2020:

“E consumidor sostenibel”



Dia 15 di Maart 2020 ta dia Mundial di Derechonan di Consumidor.

E aña aki e tema ta trata: “e consumidor sostenibel”.

Ariba e dia aki organizacionnan di consumidornan rond di mundo, den coordinacion cu Consumers International, ta reuni pa haci peticion pa cambianan global y duradero pa evita colapso ambiental resaltando e proteccion y empoderamiento di e consumidor rond mundo.

Considerando cu actualmente nos ta encontrando un crisis ambiental, causando e.o. cambio climatico y perdida di biodiversidad, ta urgi medidanan drastico pa aborda e crisis mundial aki.

Den e cuadro aki lo destaca e cambianan cu e consumidor por haci y cu gobierno y companianan mester ehecuta pa por haci sostenibilidad un opcion mas facil pa e consumidornan.

E crisis cu nos ta enfrentando ta asina urgente cu nos tur tin cu uni y tuma nos responsabilidad pa por resolve.

E demanda di producto sostenibel ta aumentando, especialmente entre consumidornan mas hoben.

E campaña ta enfoca particularmente ariba hobennan, mirando e activismo den e generacion encunto e tema.

E decada aki ta nos ultimo oportunidad pa limita calentamiento global. Pa logra esaki nos mester reduci emision di gasnan di efecto invernadero (GEI), desperdicio y haci uso di recurso di tur sector.

Un forma pa logra esaki ta

haciendo cu e manera di produci y consumi ta mas sostenibel. Pa e consumidor e consumo sostenibel ta trata di haci mas cu lo menos, por ehempel, cambia pa productonan energeticamente eficiente, intercambia alimento, huur of cumpra cosnan segunda mano y tambe uso consciente di awa, coriente of combustible.

For di un estudio global por conclui cu 66% di consumidornan ta bisa cu nan ta dispuesto pa paga mas pa productonan sostenibel, pero locual ta limitanan ta barrera nan manera e prijs, disponibilidad y falta di informacion.

E consumidor tin un papel hopi importante den e cuadro di sostenibilidad, sin embargo nan no por logra e meta aki nan so. Ta urgi Gobierno y companianan tambe pa actua pa crea cadena di suministro mas sostenibel, eliminando desperdicio y ineficiencianan den produccion prome cu e productonan yega na tiendanan, creando e posibilidad pa reciclahe y asegurando cu e consumidornan haya e informacion necesario pa por tuma decisionan responsabel.

Gobierno y companianan tambe tin cu demostra liderazgo internacional mediante establecimiento y conduccion di obhetivonan di ambicion pa limita e calentamiento global promoviendo e sostenibilidad den consumo.

Dienst Huur en-Consumentenzaken (DHC), cual departamento ta resorta bow di Ministerio di Asuntonan Social y Labor ta e departamento di gobierno encarga cu promocion di consumo responsabel, informando consumidornan encunto producto y servicionan.

Den cuadro di e tema y desaroyonan mundial, e vision di Gobierno y tambe e metanan (Mundial) pa Desaroyo Sostenibel, e asina jama “Sustainable Development Goals” (SDG’s) di Nacionnan Uni, meta SDG 12 cual ta trata sostenibilidad, pronto DHC lo conoce un structura nobo pa asina por duna un sosten mas amplio y al dia na e consumidor resaltando e proteccion y empoderamiento di e consumidor.

TOP MORNING SHOW

Julisa ARENDS HOEVERTSZ

Top 95 FM

MONDAY TO FRIDAY 9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM

Tin suficiente abastecimiento y tin mas na caminda segun Minister di Economia



No mester drenta panico, Aruba tin suficiente abastecimiento. Minister di Economia, Sra Xiomara Maduro den un rueda di prensa diabierna atardi a informa cu Aruba ta conta cu un bon abastecimiento di producto. Departamento economico a haci un double check y tur wholesaler

a contesta di tin suficiente.

Ademas tin mas containernan di fruta y berdura ta yegando. Cu esaki Minister Maduro ta haci e yamada na comunidad pa keda trankil y no mester sali cumpra na gran cantidad. Tambe ta haci un yamada na comerciantenan

y supermercadonan pa no usa e oportunidad pa subi e prijsnan. Wholesalernan tambe tin un plan B, pa den cualkier eventualidad nan por haya abastecimiento for di otro ruta.

Sr. Hubert Dirksz di Grupo di Mayoriatanan a bisa cu

no tin limitacion di benta/compra di producto pa cliente. Wholesalernan tin suficiente stock pa aworaki. Ta haci un yamada na comunidad pa mantene trankilidad pa loke ta e compra den supermercado, pasobra no tin necesidad pa drenta panico.

89.50 AFL
RETAIL PRICES ~~129~~ AFL

**WHEEL 3D
ALIGNMENT**

📍 PONTON 71
📍 LG SMITH BLVD 114
☎ 744.59.07

TRAINED STAFF
ASIA, EUROPE, AFRICA

PUNCTUALITY AND GUARANTEE
EQUIPPED WORKSHOP

DUNLOP **PIRELLI** **MOMO tires** **Hankook**

Minister Glenbert Croes:

Nos a celebra e heroë den cada mucha di Imeldahof



Na caminda pa celebracion di nos Himno y Bandera, a toca Minister di Asunto Social y Labor e honor di por a organiza un bunita celebracion pa nos muchanan di Imeldahof dirigiendo e enfoke riba e heroë den alma di nos muchanan.

Un atardi di bunita actividad cu a cuminsa cu un recorido den bus di Cucoo Cunuko. Ora cu nos muchanan a yega bek Imeldahof, Muchanan Sabi bao direccion di Edselyn Figaroa a entretene nos muchanan cu canto y baile. Algun integrante

di Muchanan Sabi ta biba na Imeldahof. Pues nan tambe a join den e actividad, un show cu a yena tur presente cu kipevel.

Pa ilustra e heroë den cada un, e famoso cantante Derwin Kemp aka Master Gusto, a comparti historia di su trayecto di bida den Imeldahof te unda cu awe e ta den su bida, trahando pa bienestar di muchanan, aplicando loke el'a siña bibando den Imeldahof.

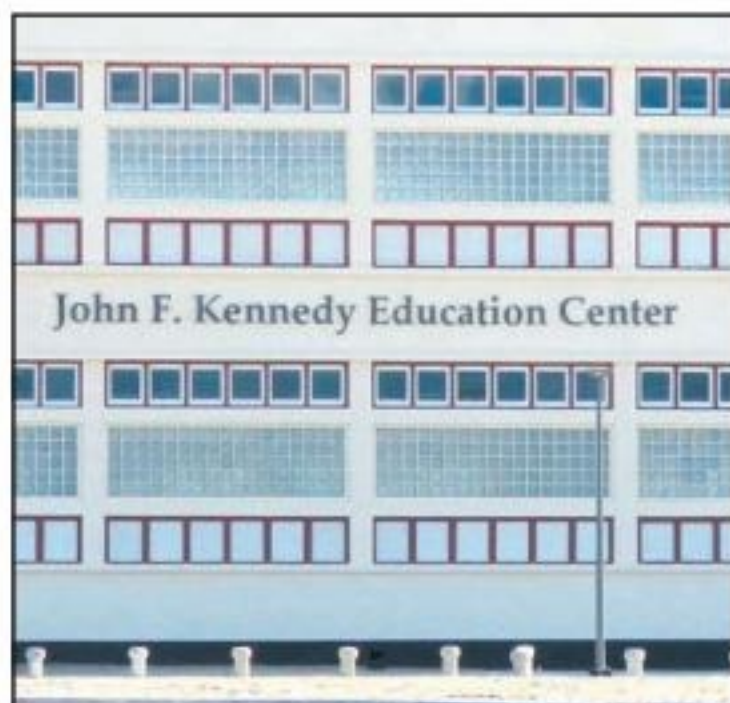
Un discurso emocionante pa motiva e muchanan kere den e heroë den nan. Presente tabata varios Parlamentario manera Hendrik Tevreden, Shailiny Tromp-Lee, Endy Croes, Setty Yarzagaray y finalmente Darlaine Erasmus

kende conhuntamente cu Rochi Geermana inicia cu organizacion di e actividad aki prome cu el'a bira Parlamentario.

Minister Glenbert Croes a expresa na nos muchanan: "Nos ta kere den boso. Boso tambe kere den boso mes. Tur locual boso kier, boso por logr'e pasobra boso tur tin un heroë ta biba den boso. Y nos t'ey pa yuda bo encontr'e."

E mandatario a termina cu e siguiente mensahe: "nos muchanan por a tende e testimonio poderoso di un gran heroë "Master Gusto" Derwin Kemp. Tur nos muchanan ta nos heroë. Laga nos tur ta un heroë den bida di nos muchanan."

Dienst Inspectie van het Onderwijs y Bureau Leerplicht ta muda pa John F. Kennedy Education Center



Dienst Inspectie van het Onderwijs y Bureau Leerplicht ta participa cu nan lo ta cera pa publico entrante diahuebs 19 maart 2020 en conexion cu mudamento di e departamento y bureau aki. Entrante dia 6 di April 2020 Dienst Inspectie van het Onderwijs y Bureau Leerplicht lo ta ubica na John F. Kennedy Education Center, Stadionweg 37. Tambe ta participa cu e numbernan di telefon a cambia. E numbernan nobo ta lo siguiente: Dienst Inspectie van het Onderwijs: telefon 281-6015 Bureau Leerplicht: telefon 281-6000 Alavez ta informa, cu entrante dia 6 di April 2020 lo atende publico na nan adres nobo.



"E ta hacimi loco:"

Luchado di WWE ta lanta contra personanan cu ta "tosa y niester sin tapa nan cara" memey di brote di covid-19



E luchado Mericano Braun Strowman di WWE, a critica fuertemente esnan cu no ta tapa cara ora di tosa of niester den luga-

nan publico, memey di e pandemia di novel coronavirus.

"Cu loke ta pasando den mundo, e ta hacimi loco e

falta di consideracion pa otro cu hende tin

Cana den aeropuerto, mira y scucha hende tosa y niester sin tapa nan bendita cara ni preocupa pa otro, ta hopi leu di ta lo ireprochabel," el a skirbi diahuebs riba su cuenta di

Twitter.

No ta prome biaha cu Strowman ta aborda e tema: dos dia prome el a publica un video cu un mensahe unda cu el a insisti na hende na "practica bon higiena y laba e mannan ey."

"Siendo un superstrea di WWE, mi ta biaha rond mundo y mi ta topa cu cientos y cientos di persona pa dia (pero) awo ta mas importante pa nunca stop di practica nos higiena," e luchador ta bisa.



Aan: Clubnan Miembro di Arubaanse Voetbal Bond

Aruba, 13 maart 2020

Ref: Decision AVB ref. Caso di Coronavirus

Apreciable miembronan,

Referiendo na e informacion cu oficialmente tin 2 caso di Coronavirus confirma na Aruba, y tumando en cuenta cu e desicionan cu a keda tuma pa gobierno pa actividadnan publico, Arubaanse Voetbal Bond ta tuma e desicion cu:

Tur weg y actividad di futbol bao auspicio di AVB ta cancela cu efecto inmediato, entrante awe diabierna 13 maart 2020 te cu diamars 17 maart 2020. Esaki ta valido pa tur categoria y pa tur division.

Arubaanse Voetbal Bond lo ta en contacto estrecho cu autoridadnan concerni y lo sigui e desaroyonan den e oranan nos dilanti pa asina por tuma e desicionan debido.

Entrante dialuna 16 maart 2020, Arubaanse Voetbal Bond lo informa tur clubnan miembro di e siguiente pasonan cu lo wordo tuma.

Sperando di a informa boso debidamente, nos ta termina cu un cordial saludos,

Atentamente,

ing. Richard Dijkhoff
President AVB



Reynaldo Geerman
Secretaris General AVB

Abona na awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrego den bo porta di cas!

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

AFL 150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

CLUB KIBRAHACHA 60+ TA CANCELA TUR ACTIVIDAD TE CU PROXIMO AVISO!!

Club Kibrahacha 60+ ta participa na tur su miembro y voluntario cu nos ta cancela tur nos actividadnan te cu proximo aviso. E decision aki ta den cuadro di medidanan pa asina

proteha nos grandinan pa cualquier riesgo di e coronavirus.

Club Kibrahacha ta cancela tambe su actividad pa publico di 18 di maart

venidero na Museo Arqueologico Nacional Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos centro na Tel: 582-8159.



TECNICO DI ARSENAL MIKEL ARTETA TA SALI POSITIVO PA CORONAVIRUS

E entrenador di Arsenal, e Spaño Mikel Arteta, a sali positivo pa covid-19, e club Londinense a anuncia diahuebs, agregando cu esnan cu tabata den contacto cercano cun'e, incluyendo e prome ekipo completo, lo somete na aislamiento.

"Salud di nos hendenan y di e publico en general ta nos prioridad y eynan ta caminda nos ta enfoca. Nos pensamentonan ta cu Mikel, cu ta decepciona pero di bon humor. Nos ta den un dialogo activo cu tur esnan relevante pa maneha e situacion aki di manera adecua, y nos ta spera di bolbe train y hunga mas pronto cu e conseho medico permiti esaki," director general Vinai Venkatesham a bisa. "Esaki ta realmente decepcionante, pero mi a

haci e prueba despues di sintimi malo. Mi lo ta na trabao tan pronto cu nan lo permitimi," Mikel Arteta a afirma.

Arsenal FC ya a comunica cu e partido cu lo a bay disputa contra Manchester City diaranson, ta corresponde na e liga Ingles, a pospone debi cu su futbolistanan ta den cuarentena door di coronavirus. E suspensio a tuma luga despues cu a conoce cu e propietario di e ekipo Griego Olympiakos FC, Evangelos Marinakis, a sali positivo pa e prueba di covid-10.

Arsenal y Olympiakos a enfrenta na London dia 27 di februari den e eliminatorio pa e Europa League y tras di e partido varios hungado di e conhunto Ingles tabata tin contacto cu Marinakis.



DAVIS CUP-TEAM STRIJDT BIJ URUGUAY OM HANDHAVING IN WERELDGROEP

Het Nederlandse Davis Cup-team speelt in september een uitwedstrijd tegen Uruguay in de play-offs van wereldgroep I, zo heeft de loting vrijdag uitgewezen.



Nederland moet in het Zuid-Amerikaanse land winnen om zich te handhaven in de wereldgroep. Oranje wacht bij een nederlaag play-offs voor promotie/degradatie.

Oranje verloor begin deze maand in de kwalificatieronde voor de Davis Cup Finals met 1-3 van Kazachstan, terwijl Uruguay in dezelfde ronde met dezelfde cijfers onderuitging tegen Oostenrijk.

Robin Haase zorgde in de ontmoeting met Kazachstan nog wel voor een opmerkelijk moment. Hij stelde in de eerste enkelpartij de zege veilig met een onderhandse service op matchpoint.

De wedstrijd tussen Uruguay en Nederland wordt afgewerkt op 18 en 19 september. Het is nog niet bekend op welke ondergrond er wordt aangetreden, maar vermoedelijk is dat gravel.

Pablo Cuevas is de kopman van Uruguay. De 34-jarige routinier is de nummer zestig van de wereld, maar reikte in het enkelspel nog nooit verder dan de tweede ronde op een Grand Slam.

18 MAART 2020

CELEBRACION HIMNO Y BANDERA

Chorus
O, Aruba dushi tera
nos baranca rancana
nos amor p'bo nosma grandi
cu n' tin nada pa kere (repeat)

Bo playe
cu p'bo
bo esun
orgullo

CELEBRACION CULTURAL CU
GRUPO DI BETICO
RONDALLA UNIVERSO DI ARUBA

GRUPONAN DI BAILE;
NTG & NLG
(NEW TIMBIRICHI & LOLLIPOP GENERATION)

FERIA DI CUMINDA CRIYO
ACTIVIDAD PA NOS MUCHANAN
Y MUCHO MAS!

PLAZA STATUS APARTE
G.F. BETICO CROES
SANTA CRUZ

10 A.M. - 6 P.M.

FUNDACION BETICO CROES
ARUBA
Funda 14 Januari 1987

CELEBRACION DIA DI HIMNO Y BANDERA DEN CENTRO DI BARIO BRAZIL



Aruba ta di fiesta, diaranson 18 di maart cu nos celebracion di Himno y Bandera. Directiva di Centro di Bario Brazil ta haci un invitación general na pueblo di Aruba pa bin celebra cu nos.

Mainta 7:30 ta hisa nos

bandera oficialmente cu nos himno "Aruba Dushi Tera" y un brindis pa e dia special aki. Centro di Bario Brazil ta bay tin tambe su bendemento di cuminda y di 10am te cu 1:00 pm.

Entre otro ta bay tin :

- Calabas largo stoba cu pan bati.
- Pizza di Maishi Rabo.
- Willeke cu su dushi bolonan.
- Rabo/ oxtail cu aros y salada .
- Chicken wings cu



johnny cake of salada.

- Johnny cakes.
- Mauby/ Sorrel y Sea Moss .

Diaranson dia 18 di Maart bo resataurant ta na Centro di Bario Brazil. Bin busca bo cuminda entre 10am y 1:00pm y sigui cu e celebración hungando e wega di domino y muchanan por hunga den cura di

Centro di Bario Brazil.



TRUMP TA BISA CU E POR SOMETE SU MES NA UN PRUEBA DI CORONAVIRUS "DENTRO DI POCO"



E presidente Mericano, Donald Trump, a bisa dia-bierna cu ta "hopi probabel cu e lo haci e prueba" di coronavirus.

Trump a agrega cu ainda e no a realisa e prueba di coronavirus, pasobra e no tin "ningun di e sintoman-

an," AFP a informa. Anteriormente, e mandatario Mericano, Donald Trump, lo a pasa pa por lo menos dies minuut den contacto cu e secretario di comunicacion di e gobierno di Jair Bolsonaro, Fabio Wajngarten kende a sali positivo diahuebs den

e pruebanan di coronavirus.

Di su parti, e mandatario di Brasil, Jair Bolsonaro, kende tambe tabata tin contacto cu Wajngarten durante su biahe pa Miami, a somete na e test di covid-19 y a sali negativo.

26 2020
APRIL

BO TA CLAPE
KING
OF THE SKY

CATEGORIA: OPEN CLASS
SIZE: 2.5 M - 3 M
9:00 AM - 8:00 PM

FLI DI LUZ
SIZE: 1 M - 2.5 M
8:00 PM - 12:00 AM

INSCRIPCION: 18 MAART 6:00-9:00 PM NA VELO DI SCU



Semenya richt zich op 200 meter om toch aan Spelen mee te kunnen doen

Caster Semenya concentreert zich per heden op de 200 meter. De veelbesproken Zuid-Afrikaanse atlete hoopt op die manier toch in actie te kunnen komen op de Olympische Spelen van komende zomer in Tokio.

"Sinds ik de Olympische Spelen van 2008 op televisie zag, wist ik dat ik op olympisch niveau wilde meedoen", laat Semenya vrijdag weten op Instagram. "Maar zoals jullie allemaal weten, mag ik niet uitkomen op de 800 meter en kan ik mijn olympische titel in Tokio later dit jaar dus niet verdedigen." De 29-jarige Semenya heeft van nature een hoge testosteronspiegel en mag door een vorig jaar ingevoerde regel van de internationale atletiekbond IAAF niet meedoen aan wedstrijden van 400 meter tot en met de Engelse mijl. Hierdoor heeft ze nu besloten om over te stappen naar de 200 meter, waarop ze wel in actie mag komen.

"Het is altijd mijn droom geweest en gebleven om op het hoogste niveau actief te blijven", vervolgt de tweevoudig olympisch kampi-



oene op de 800 meter. "Om dat doel na te streven, heb ik besloten mij vanaf nu op de 200 meter te richten. Het is geen eenvoudige beslissing geweest, maar ik zal er alles aan doen om me te kwalificeren voor Tokio."

Om op de 800 meter te mogen

uitkomen moet Semenya volgens de regels van de IAAF medicatie nemen. Ze ging daartegen in beroep, maar dat werd door een Zwitserse rechtbank afgewezen. Hierdoor kon ze vorig jaar in Doha haar wereldtitel op de 800 meter al niet verdedigen.

Semenya koos daarom in september voor een opmerkelijke stap in haar sportcarrière. Ze ging als voetbalster aan de slag bij JFW FC, dat uitkomt op het tweede niveau in het Zuid-Afrikaanse vrouwenvoetbal.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
 Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 585-9500

WE LOVE ARUBA
COCONUT WATER
DELIVERY FREE
PEDIDO
TEL: 5684160

TA BENDE AWA DI COCO FRESCO
ZETA DI COCO - COCADA - LEMON JUICE
TAMARIJN - ORANGE JUICE - SORSACA
ALOE VERA JUICE

TA BENDE NAN 1.5 LITER OF NA 20 ONS DEN BOTTER.

TA BENDE



HOTFOOD STATION

Di 110V 4meter Largo y 1 meter Hanchu

Pa afl 2000,00 or best offer

Pa mas info yama

593-1865 of 593-2775

Olympische fakkeltocht voor derde keer in geschiedenis afgebroken

De olympische fakkeltocht door Griekenland is afgebroken vanwege het coronavirus. Het besluit werd vrijdag door het Grieks olympisch comité genomen vanwege de enorme publieke belangstelling langs de route van de fakkel.

De ceremonie waarbij het olympisch vuur werd ontstoken, vond afgelopen donderdag in het Griekse Olympia plaats. Daarbij was geen publiek aanwezig.

Sinds 1936 wordt de fakkel via een estafettetocht van Olympia gebracht naar de stad waar de Olympische Spelen worden georganiseerd. Het is de bedoeling dat de olympische vlam op 19 maart in Athene wordt overgedragen aan het organisatiecomité van de Spelen in Tokio. Dat zal eveneens zonder publiek gebeuren.



Het is de derde keer in de geschiedenis van de Zomerspelen dat de olympische fakkeltocht is onderbroken. Eerder gebeurde dat voorafgaand aan de Spelen van 1948 in

Londen en de Spelen van 1984 in Los Angeles.

Door de uitbraak van het coronavirus is het nog allerm minst zeker of de Spelen in Tokio doorgaan. Eerder deze maand gaf het in-

ternationaal olympische comité (IOC) aan er nog alle vertrouwen in te hebben dat het evenement 'gewoon' zal plaatsvinden. Afgelopen woensdag benadrukte Yoshiro Mori,

de voorzitter van het organisatiecomité van de Spelen in Tokio, dat er geen plannen zijn om het evenement uit te stellen vanwege het coronavirus.

Dienstregeling artsen IMSAN

MAART 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA 02 WEVER
DI 03 WINTERDAL
WO 04 BODERIE
DO 05 DE CUBA
VR 06 LINDEN V/D

MA 09 RAMAUTAR
DI 10 VERINGA
WO 11 VIS
DO 12 WEVER
VR 13 WINTERDAL

MA 16 BODERIE
DI 17 DE CUBA
WO 18 VIS (HIMNO Y BANDERA)
DO 19 GIEL
VR 20 LINDEN V/D

MA 23 RAMAUTAR
DI 24 VERINGA
WO 25 VIS
DO 26 WEVER
VR 27 WINTERDAL

MA 30 BODERIE
DI 31 DE CUBA

WEEKENDDIENST

07 - 08 MAART	* LINDEN V/D
14 - 15 MAART	* RAMAUTAR
21 - 22 MAART	* VERINGA
28 - 29 MAART	* VIS

!!ULTIMO TRAINING!! NATIONALE TOETS 2020 TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan 6de klas school basico)

Dianan: Februari 28,
29; maart 6,7,13,14

Ora: 3:00-6:00pm
(diabierna)

Ora: 1:00-4:00 pm (diasabra)

Lugar: Club Don Bosco
(Noord)

Docente : drs. Rudolf R.
Kelly

Info:

594-9771/

562-2119/

585-9774

Email:

rr_kelly@yahoo.com

Asadero San Cristobal na Sta Cruz Tur merdia cuminda cayente...



Pica Pollo - Medio Pollo y
hopi cuminda mas

PA PEDIDOS
Tel. 566-0319
Whatsapp Cel. 566-0319

Habri te nochí..



Cuida bo cara cu e simpel pasonan aki



E cara ta e prome cu un persona ta mira. Nos por bisa cu ta nos carta di presentacion. Por lo tanto, mantene bo cara saludabel ta practicamente un obligacion.

Sin embargo, tin biaha cu rutina, stress y obligacionnan, nos ta descuida e aspecto di e cara.

Esaki ta algo inconveniente ya cu, despues cu e daño sosode riba e cuero delicado di e cara, ta hopi dificil pa bay bek.

P'esey, nos a dicidi pa recolecta un serie di paso importante pa bo por cuida bo cara, aunke bo tin un dia ocupa.

No ta trata di aplica productonan cu ta tapa e cuero, sino di mantene e salud di e cuero di e miho manera posibel.

Cuida bo cara cu e simpel pasonan aki

1. Siña ki tipo di cuero bo tin

Prome cu tur cos, bo mester sa ki tipo di cuero bo tin. Esaki ta algo indispensable prome cu cuminsa cualkier rutina di beyesa, incluyendo e makiyahe.

Si bo cuero ta vet of mixto, lo bo no tin e mesun cuidado, ni por uza e mesun productonan cu si bo cuero ta tipo seco, atopi-

co of sensibel.

2. Rutina di limpieza

Un di e pasonan mas importante, y cu nunca mester faya pa e cuidado di e cara, ta e limpieza adecuado di e cutis.

Ta fundamental realis'e dos biaha pa dia. Cu un rutina di limpieza facial, bo por elimina e impureza cu ta bin acumulando. Asina bo por evita e aparicion di imperfeccion, infeccion of mancha.

- Si bo cuero ta vet of mixto, bo mester uza productonan cu ta logra disminui e exceso di vet (sebum) pa evita cu por produci e obstruccion di e porionan.

- Si, por contrario, bo cuero ta seco of delicado, bo mester uza productonan cu ta menos fuerte, pa e no seca ainda mas.

3. Humectacion y hidratacion

Ta un paso vital di e proceso aki. Ta importante, cu despues di realisa e limpieza di e cutis, bo aplica un producto humectante y hidratante.

Cu e simpel paso aki lo bo logra evita e daño celular y disminui e riesgo di embehecimento prematuro.



Sigura bo mes pa uza e producto adecuado pa bo tipo di cuero.

4. Proteccion solar

Semper bo mester pone sunblock of protector solar, riba bo cara, ainda si bo ta sali cana riba caya. Corda cu e radiacionnan solar tin efectonan dañino riba e celnan di e cuero, acelerando e aparicion di signonan di embehecimento manera lachi y manchanan scur. Kisas bo no lo nota e efecto inmediatamente, pero si cu e paso di tempo. Hasta, e efecto acumulativo por deriva den un tipo di cancer di cuero.

Asina ya, ocupa bo mes di busca un bon sunblock di acuerdo cu bo tipo di cuero. Tambe ta existi makiyahe cu factor di proteccion den su formulacion cu bo por aplica. Busca loke miho por adapta na bo y cuida bo cuero den tur momento.

5. Cuida e cuero delicado Cuero di e lipnan y rond



di e wowonan, ta mas delicado cu e resto di e cara. Ta hopi importante cu bo brinda e cuidado necesario, uzando productonan cu ta indica specialmente pa e zonanan aki.

6. No mishi cu e cara

Ta hopi comun hiba e mannan na e cara den cualkier momento di dia. E problema ta radica cu e mannan ta bira vet y ta acumula contaminantenan cu por pasa riba e cuero di cara.

Como consecuencia, por obstrui e porion-

an di e cara, contribuyendo na e aparicion di acne.

Tambe nos mester evita, na medida di lo posibel pa nos para mishi e imperfeccionnan, manera puistjes, e cicatris y comedonenan. E accion aki solamente por empeora e



Bo por identifica e personanan aki?

Departamento Arubiana ta pidi pueblo pa yuda identifica ken ta riba e potretnan di e conocido fotografo Venancio Francisco (Chonay) Boekhoudt, cu tabatin su studio na Playa: <http://bna.aw/digital/chonay>.

E potretnan a wordo saca prome cu e di dos guerra mundial (+/- 1935-1940) y ta saca riba glas, un material hopi fragil. Na dept.

Arubiana nan no sa hopi di e hendenan riba e potretnan aki.

E potretnan ta duna un bista unico y ta hiba nos mas cu 80 aña bek den historia.

Ken por yuda identifica e personanan den e coleccion di potret unico aki? Pues sigui e link <http://bna.aw/digital/chonay> y si bo ta reconoce un persona por favor manda un email pa p.scholing@bibliotecanacional.aw.

Esaki ta e prome accion di "crowdsourcing" en conexion cu coleccionnan historico.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?



Ken ta reconoce e personanan riba e potret



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?



Ken ta reconoce e persona riba e potret aki?

ESAKI TA E EXOPLANETA UNDA CU TA YOBE HERI

Cu e uzo di e instrumento ESPRESSO, poni riba Very Large Telescope (VLT) na Chile, un ekipo internacional di astrono a descubri cu den e exoplaneta gigante WASP-76b, ubica mas of menos 650 aña luz den e constelacion di Piscis, ta yobe awasero.

"Por bisa cu riba e planeta aki ta yobe anochi, solamente cu ta yobe awasero," David Ehrenrich, profesor di e Universidad di Geneve, na Suiza, kende a dirigi e estudio a bisa.

E exoplaneta aki ta move riba un gran velocidad rond di su astro, di manera cu su aña a dura solamente 1,8 dia terrestre.

Pero ta resulta cu WASP-76b ta tarda tanto tempo den contempla un orbita con pa draai rond di su as y esey tin como consecuencia cu solamente ta muestra un banda na su strea, mientras cu su otro banda ta keda perpetuamente scur.

Ora ricibi constantemente e calor di su strea, e banda "anochi" di e planeta ta experimenta temperaturanan cu ta subi riba 2.400 grado Celsius, loke ta haci cu e moleculanan ta separa den atomo y metal manera hero, evapora den e atmosfera.

Den e banda scur, e temperaturanan ta baha na un minimo



di mas of menos 1500 grado Celsius.

E diferencia termico extremo aki ta provoca biontonan fuerte cu ta hiba na e vapor di hero di e banda scur, ultracayente, na e banda nochi, mas friu, unda cu e vapor ta condensa den gotanan di hero,

cientificonan ta splica.

"E observadornan ta muestra cu e vapor di hero ta abundante den e atmosfera di e banda calor di WASP-76b.

Un fraccion di e heri aki ta wordo inyecta den e banda nocturno debi na e rotacion di e planera ye

biontonan atmosferico. Eynan e hero ta den ambiente mucho mas friu, e ta condensa y e ta yobe," e astrofisico Spaño, Maria Rosa Zapatero Osorio, di e Centro di Astrobiologia di Madrid y presidente di e ekipo científico di Espresso a splica.

FOR SALE

Corolla 2014

18500 fl.
Full equipped



Kia opirus 2006

V6. Airco. Automatic. Auto presidential. Por page den 5 pago di 2000 fl pa luna.



Mustang 2009 v8

super charged
35000 fl.
Convurtible



Lancer 2009

90km. Top condition.
15000 fl awo prijs reduci
solamente 10500 fl.
5694343
of den plan di pago
di 10 pago di 2000 fl.



Suzuki sx4 2008

Airco. Std. Good
condition
Por page den 6 pago di
2000 fl.



POR YAMA
CEL. 5694343

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Sopi di Letranan

N A R C I S O S S E C L U D R M Y
M T I I F V P F A M I L I A D K S
O U O N I T V A C S O R P E W Y E
G L Q D O T I J E N O C S U L U C
N I P O P N R J W D R F O I R I L
I P W T R D A J I L I V T G P B S
M A E I I J C T H L A J O B W M Ú
O N N L M N S R E B D D G C M A S
D E C L A E U N R B I Q H J I X E
D S O O V G B E S R S O F S X I J
B C N P E A I E O E C L E T N I T
A A T E R H V L S O R L E P Y D T
R N R I A B O E L C G O A M M W G
Z A A T N C Q A U I O S L Q N O X
C S R C I S T K N N C N K F Y S L
B T L G D E D L T U A P D Q S B B
J A G A O P H P A I J P Z E X V N
A U P D E C O R A R D V O F R R M
W H A S G R H U E V O S X R E E J

BUSCAR
CANASTA
CHOCOLATE
COLORIDO
CONEJITO
DECORAR
DESFILE
DOMINGO
DULCES
ENCONTRAR
ESCONDER
FAMILIA
FLORES
HIERBA
HUEVOS
IGLESIA
JESÚS
LIRIO
NARCISOS
NIDO
PASCUA
POLLITO
PRIMAVERA
ROPANUEVA
ROSCA
TINTE
TULIPANES
VESTIDO

CONDORITO



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 14 DI MAART 2020, 18:00 ORA.

COMPILA:

DIABIerna 13 DI MAART 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:50 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:47 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCIONEN ENTRE OOST-NOOR-DOOST I OOST I MODERA;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFA-GA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/OR, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

UN DISTURBIO DEN E PARTINAN MAS ABOU DI ATMOSFERA LO TRESE HUMEDAD
DEN REGION LOCAL DURANTE COMIENZO DI E FIN DI SIMAN AKI. ESAKI LO PONE UN AWACERO BREVE DESAROYA LOCAL-MENTE, ESAKI PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA MODERA TA WORDU SPERA PA PROXIMO 24 ORA.

OLANAN TA FOR DI DIRECCION OOST- NOOR-DOOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE 5 PIA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST;

AVISO/ ALERTA: NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
PARSIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST; MODERA; BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFA-GA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 27

SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz
BARBERSHOP**
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO
Sopi di Dia Special
Pa Pedidos: 594 0635



Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

POWERLIFTING • BODYBUILDING

WARRIORHOUSE

GYM



Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387

Electricidad

Tambe ta hasi trabow di
metsla, carpinte, coriente,
verf, hasi cura limpi, plummig,
welder y kap mata

yama 560-8568



**PA TAXATIE DI CAS
Y PROPIEDAD**
TUMA CONTACTO CU
CERA ARUBA
TEL: 561 5643

Abona na **SOLO** De Pueblo awor!
Yama 585-9500 of

e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrego den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER 3

SOLO Di Pueblo

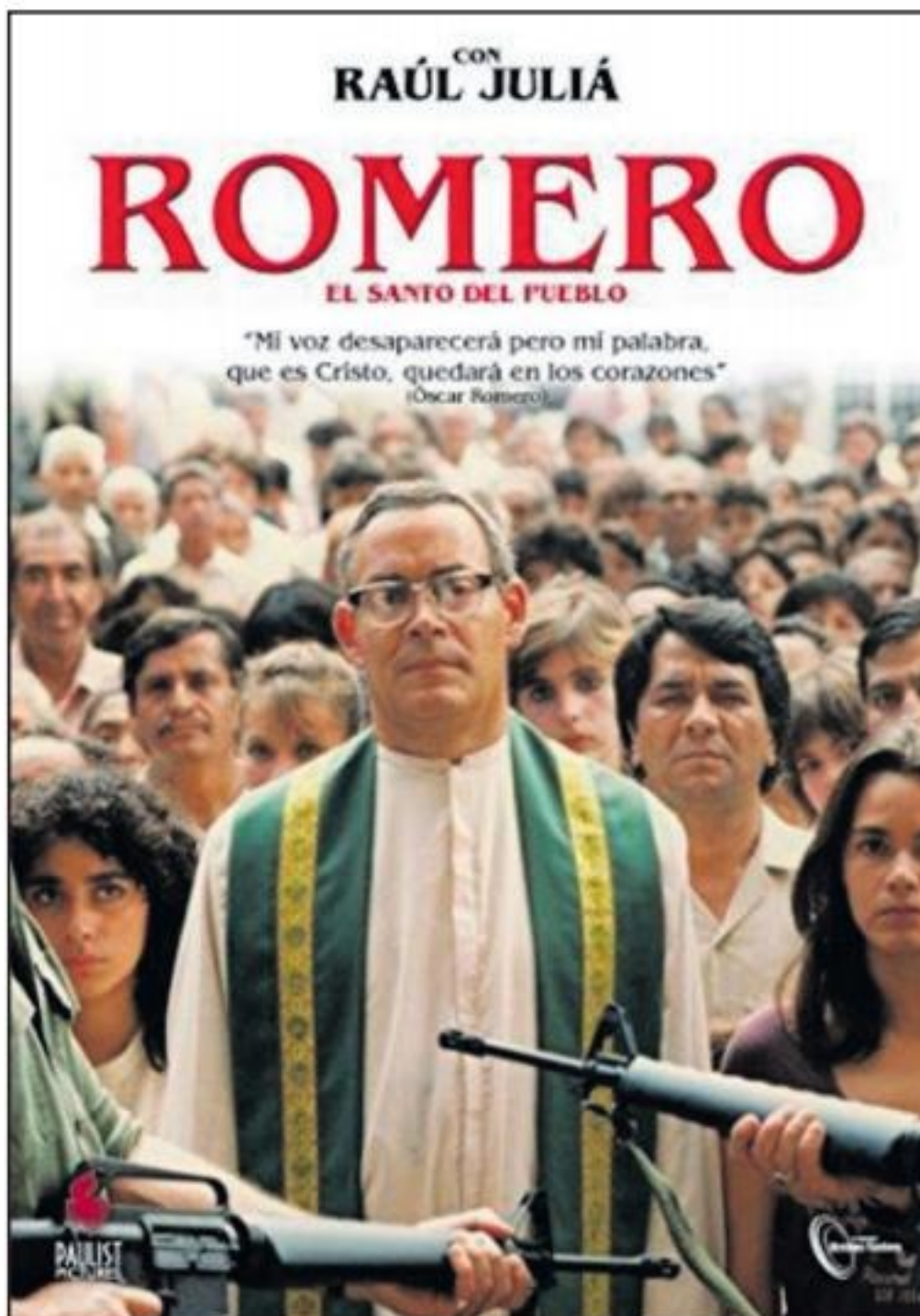
Cambiando bida

Lotto Merdia MAART 13	Lotto Anochi MAART 13	DIARIO
CATACHI Sorteo # 2856	CATACHI	MAART 13 1. 7278 2. 6439 3. 3847
8957	3300	
6304	0871	
6522	2673	
BIG 4 Sorteo # 2856	BIG 4	CURACAO
6964	2508	MAART 13 1. 7340 2. 1369 3. 0152
10FF Sorteo # 912	10FF	LOTTO DIA
0063	7997	MAART 13 11 17 18 20 29
ZODIAC Sorteo # 2856	ZODIAC	MEGA
5845	9880	MAART 13 03 15 19 29 07
Geminis	PISCIS	



PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS

Romero el Santo del Pueblo



Pro-Catedral San Francisco di Asis, ta haci un invitacion special na tur parokiano, schoolnan Catolico y pueblo di Aruba general pa bin disfruta den Hoffi di Mama Maria un pelicula cu ta hiba como

Titulo : Romero el Santo del Pueblo

Esaki ta bay tuma lugar dia-bierna 13 di Maart, 8:00 P.M. den Hoffi di Mama Maria pa nort di nos Pro-Catedral.

E pelicula ta basa riba bida di Arzobispo Oscar Romero cu a nace 15 di Augustus 1917 na San Salvador. La duna su bida pa defende su pueblo contra e régimen militar. Romero a wordo tortura y asesina riba 24 Maart 1980. Oktober 14, 2018 Romero a bira Santo. Su fiesta ta wordo celebra 24 di Maart.

Nos ta invita rumannan pa bin pasa un anochi ameno y goza di e pelicula basa riba bida real di Oscar Romero.



Tipline: 585 9500
e-mial: solodipueblo@gmail.com



					8	2	3	
7			4		5	6		
6	5	8				1		
3	1		2		9		5	
				8				
	8		5		7		6	1
		2				3	4	6
		5	7		3			2
	3	1	8					

5				4	7		8	3
		1				9	7	
					1			6
		8		6	9		5	
	5						6	
	3		5	8		2		
4			7					
	8	5				7		
7	2		9	3				4

7					1		6	2
2		1				8		
	6		5				9	
6				5		4		
			6	1	4			
		5		3				7
	2				9		7	
		7				1		5
1	3		8					9

		8		9			3	
4	5					7	9	
	9	1			5	4		6
		7	9		8			
9				4				1
			5		3	6		
3		5	6			2	1	
	7	6					4	8
	8			7		5		

9	5	1					2	3
3				9		7		1
	7							6
			3	7	6			
	3		1	5	9		6	
			2	4	8			
6							4	
5		8		1				9
4	1					8	5	2

5		9		7		1		
1	7				5	6		3
8				6	4			
		5	8					2
2				5				6
6					9	5		
			2	9				7
7		1	5				6	8
		2		1		4		9

CELEBRACION DI DIA DI SAN HOSE DIA 19 DI MAART NA TERENO BENDICIONA NA KOYARI

Diahuebs, dia 19 di maart lo bay tin celebracion di Dia di San Hose, cual evento lo tuma luga cuminsando pa 8'or di anochi riba e tereno bendiciona di Koyari.

Lo bay tin un bunita procesion na honor di e Santo, pa despues sigui cu e actividad. Lo bay tin un bunita programa hinca den otro pa asina observa e tareanan di e Tata adoptivo di nos Señor Hesu-



cristo y tambe su obranan. Bini uno Bini tur na e actividad aki na e tereno bendiciona di Koyari.

AWASERO FUERTE NA ESCOSIA TA LAGA UN SANTANA PICTO Y VIKINGO DI CASI 1500 AÑA DI ANTIGUEDAD DESCUBRI



Tormentanan fuerte cu a azota e islanan Orchade (nort di Escocia) durante e ultimo lunanan a pone na riesgo un santana picto y vikingo di casi 1500 aña di antigüedad na riesgo, di acuerdo cu Live Science.

E fuerte oleahe y biento a erosiona e klif di arenisco di e bahia di Newark, riba cual e santana ta ubica, lagando e grafnan vulnerabel pa cual un grupo di boluntario ta acumulando saconan di klei y tera pa proteha e santana antiguo y limita e dañonan.

E grafnan mas antiguo haya na e luga arkeologico aki, data di siglo VI, ta pertenece na e pictonan, un confederacion antiguo di tribu cu ta wordo considera como e prome pobladoran di e teritorionan aki.

Ademas, ta posibel haya restonan di vikingonan cu a habita e archipelago entre siglonan IX y XV.

E prome excavacionnan di e santana di Neward a wordo realisa den añanan 60 y 70 pa e arkeologo Britanico Don Brothwell, ora cu nan a recupera cerca di 250 skelet pa su analisis.

Sin embargo, no ta sigur cuanto mas por eda bao di tera.

Debi na e importancia historico di e luga, e agencia gubernamental Entorno Historico di Escocia (HES), ta wordo financiando un importante estudio di tres aña pa samina den profundidad di e restonan humano, realisa analisis di DNA, como tambe otro trabaonan pa determina tur lo posibel riba e personanan dera eyan. E resultadonan di e investigacionnan aki por duna un luz varios cuestion te cu awo ta incomprendibel, manera e factornan cu a permiti e vikingonan asenta den e area aki, of e relacion existente entre ambos grupo.

TRECENA NA HONOR DI SAN ANTONIO DI PADUA

Diamars 17 di maart 2020 cofradia "Pan di San Antonio" ta cuminsa cu e trecena (13 diamars) na honor di San Antonio di Padua como preparacion pa su fiesta na juni.

Na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz ta cuminsa pa 6 or pm cu canto y oracionnan, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7 or di anochi. Pastoor Jairo Maduro y Cofradia "Pan di San Antonio" ta invita henter e pueblo pa bin resa pa paz y tranquilidad na Aruba y mundo henter.

E Santonan ta siña nos un caminda sigur pa alcanza felicidad apesar di turbulencianan di bida.

Laga nos sigui e caminda di santidad cu San Antonio ta propone na nos: Laga nos cana den e caminda di amor y yena nos curason cu anhelo pa busca e Reino cu ta bini.



SAN ANTONIO de PADUA

INVITACION



CAMINDA DI CRUZ DEN BARIO
Rumannan den Cristo,

Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Nava, ta invita e barrio di Siribana y tur otro parokiano pa tuma parti na un Caminda di Cruz como accion di Curesma. Esaki lo tuma luga dialuna, dia 16 di maart for di 7:00 pa 9:30 anochi.

Ta topa na cas di Sra. Elsie Kelly y famia na Siribana 21 y ta caba na cas di Sra. Zoila Danje y famia na Siribana 47A. Por favor invita henter famia, bisiña y conocirnan pa compana Hesus riba su Caminda di Cruz. Ta pidi tur hende pa bin cu un flashlight. Masha danki na tur famia cu a pone nan cas disponible.

Paz y bendicion sea semper cu boso.

DIA 19 DI MAART DIA DI SAN HOSE, GRUPO DI ORACION "HOMBERNAN DI ARUBA UNI DEN CRISTO RESANDO SANTO ROSARIO" LO CUMPLI DOS AÑA

Pa e ocasion aki lo celebra e aniversario cu un procesion den cayanan di Oranjestad riba 19 di maart pa 6'or di atardi saliendo for di parkeerplaats di Universidad di Aruba.

Ta exactamente dos aña pasa cu Señor Betto Josepa a haya un vision den cual Señor ta pidi'e pa e hombernan di Aruba uni den Cristo Hesus resa e Santo Rosario. Tur diasabra un grupo di homber ta reuni den Hofi di Mama Maria na Playa pa resa e Santo Rosario.

E aña aki pa celebra e gran acontecimiento aki, un procesion lo ser organisa den cayanan di Oranjestad, na unda lo resa specialmente pa Señor ilumina científiconan pa haya un cura pa e virus cu tin e economia mundial den su gara. Si esaki sosode den nos pais cu ta biba di turismo, e lo trece consecucionan fatal pa nos pais.

Ta pesey cu oracion so nos por pidi Señor y Santisima Birgen Mama Maria di Alto Vista pa pone nan man protectora ariba nos pais.

Cu cooperacion di Pastoor Stanislaw di Parokia di Playa encarga cu Pro Catedral e procesion lo ser organisa, na unda tur grupo di oracion di nos pais, famianan, gruponan, scolnan, gruponan uniforme, specialmente politiconan ta ser pidi pa asisti na den e procesion cu lo ter-

mina cu un Santo Sacrificio di Misa na Pro Catedral. No spera invitacion, especialmente nos politiconan, como nos dirigentenan ta boso deber pa tambe resa pa nos pais.

E atardi aki Santisimo lo ser saca for di Pro Catedral pa ta den e procesion, hunto cu e imagen di e Birgen peregrino di Mama Maria di Alto Vista. No tin nada mas bunita y emocionante pa Santisimo y nos Patrona stima pasa den e cayanan di nos Capital pa pidi proteccion y alabes bendicion ariba nos dushi pais Aruba.

Medionan di comunicacion ta ser pidi pa duna un cobertura grandi pa e evento aki. Conhuntamente nos lo haci e un gran exito.

Cooperacion ta ser pidi na un persona o compania cu por yuda cu un ekipo di zonido, cu por ser uza durante e procesion. Por yama Atan Lee na 5628344.

Uni den oracion ta e forsa mas grandi cu por existi pa nos peticion por yega cerca nos Tata Celestial.

Mundo y nos pais mester di oracion den e momentonan dificil cu nos ta pasando aden.

Manera menciona, e procesion lo ta dia 19 di maart pa 6'or di atardi, saliendo for di parkeerplaats di Universidad di Aruba.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† **EMILIO**, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

ORACION DI DIA

UN FELIZ COMIENSO DI WEEKEND BENDICIONA RUMANNAN Y CU DIOS BRASA NOS CU SU AMOR Y MISERICORDIA

E piedra cu e trahadornan a rechasa a bira piedra principal; Ta trabou di Señor esey, algo milagroso pa mira! (Mt. 21, 42)

Dios ta duna cada un di nos talentonan y donnan pa nos por sirbi nos prohimu y asina duna fruta y engrandece e Reino di Dios. Pero hopi biaha nos ta desobece e mandamentonan di Dios, nos curason ta bira duro, yena cu envidia y odio y asina nos ta rechasa Hesus den nos bida. E ora ey Dios ta haci meimei di nos cosnan duro cu nos no kier acepta, nos como hende lo por rechasa Su ponencianan pero Señor ta haci algo milagroso pa nos por mira cu t'E ta Dios y E merece tur Honor y Gloria. Por ehempel awor E tin henter mundo den Su man, tur caminda y tur pais ta paralisa pa un virus pa motibo cu nos ta rechasa e piedra principal cu ta e baranca firme cu ta Cristo Hesus cu ta nos seguridad. Laga cu durante e Cuaresma aki henter Mundo por tin un convercion, un cambio di bida manera den Isaías 58, 6 – 8. E Yuna Berdadero ta instrui nos.

Oracion: Tata nos ta roga Bo pa tene compasion cu nos cu no a sa di aprecia Bo talentonan y sabiduria cu Bo a duna nos. Pordona nos cu nos a cera nos curason y a rechasa Bo pa motibo di nos mal deseonan cu ta bibando den nos. Duna nos e conocimiento pa nos por haya e gracia cu Bo a priminti. Amen

"Nan a ataca mi na momento fatal, pero Señor a duna mi su apoyo. El a hiba mi cunE na un luga espacioso, El a libra mi pa motibo cu E tabata stima mi." Salmo 18:18-19
A fayece cristianamente



Jesus Emanuel Flanegin

mihor conoci como: Nel of Roger
10-05-1956 – 09-03-2020

Na number di su:

Rumannan:

†Victoriano (Vito) y + Nanachi Thiel Croes

Henrique (Chino) y Leichin Thiel Ignacio

+ Fernando (Elio) Flanegin

Mathilda (Thilda) y Henny Laclé Flanegin

Jan Willem (Wim) Flanegin

Angel (Chonai) y Ynes Flanegin Ramos-Lanoy

Jan Hendrik (Jenny) y Omaira Flanegin Lugo

Compañera

Carmen Zenaida Rebolledo

Tantanan

Johanna Albertsz

Sira y Belin Dabian

Tur Subrinonan:

Victor, Eric, Robert, Ilienne, Annaly, Rayron y nan famia

Enry, Elvis y nan famia

Paola, su unico iha y manera yiu Lisette, Suzette y nan famia

Aldwin y famia na New York

Angel y famia, Jereld

Shannon, Sean, Sam

Cuñá: Jessica Franken

Tur primo y primanan, tur su bisiñanan di Sabana Grandi, ex Coleganan di D.O.W. y Aeropuerto, coleganan di futbol, softball, amigonan, (mucho hopi pa menciona), demas famia Flanegin, Angela, Thiel, Laclé, Croes, Ignacio, Ortiz, Ramos-Lanoy, Lugo, Lampe, Maduro, Dirks, van Engelen, Rosel, Carolina, Willems, Tromp, Albertsz, Dabian, Erasmus, Franken, Rebolledo, Martijn, Hirschfeld, Phillip, Vrolijk, Kelly, Eduwardo, Henriquez, Mitchell y Nijenhuis, tur simpatizante di Partido Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P) y demas famia.

Ta invita pa condolencia diabierna 13 Maart 2020 di 7or – 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Entiero lo tuma lugar dialuna 16 Maart 2020 di 9or - 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Despensa nos si nos por a lubida di menciona cualkier famia of conocir den e momentonan dificil aki.

Jesus Emanuel Flangin

Jama mi lo lubida cu

Entre amigo nos

Un Amistad cu keda

Semper lo perdona den

Eternidad

Maske cu bo

A bai nos dilanti mucho trempa

Nos lo no lubida bo

Unda cu un dia nos lo topa

E Amistad bek cu nos

Lo perdura pa semper

Felis semper bo tabata

Laga nos hari bo chistenan y

Anectodo nan di bo trabao

Nel nos a yama bo of Roger

Entre bo mas intimo amigo nan

Grandeza bo a muestra un

I ur sin importa ken

Nel sosega na paz

Sefe 13 Maart 2020

Oracion a la Santa Cruz

Oh, Santisima Cruz!

Oh, inocente y padioso Cordero!

Oh, pena grave y cruel!

Oh, pobreza de Cristo, mi Renditor!

Oh, llagas muy lastimadas!

Oh, Corazon traspasado!

Oh, Sangre de cristo amargada!

Ayudame Señor para alcanzar la vida Eterna

AMEN

Resa un padre nuestro y un Avemaria

35 AÑA PASA, ULTIMO BIAHA CU TRAHADORNAN A ENFRENTA RIOT-COMANDO

Conseho Insular di Aruba a dicta cu ta baha salario cu 10%.

Na cuminsamento di maart 1985, Conseho Insular di Aruba of otro bisa, e Bestuurscollege di Aruba, forma pa politiconan di MEP, a tuma e decisió pa baha salarionan di Trahadornan di Gobierno, esta ambtenaarnan, arbeidernan, maestronan y otro trahadornan kendenan tabatin un areglo na analogía di e ambtenaar, cu 10%.

Prome cu 1986, Aruba tabata forma parti di Antiyas Holandes.

E motibo tabata cu Lago (Refinaderia na Aruba) a sera su porta y gobierno a perde como 50% di su entradanan. Esaki a resulta den un declaraci6n di guerra na e trahadornan. E rabia contra e decisi6n di baha salario tabata grandi. Pa un grupo e tabata tambe un decisi6n dicta dor di politiconan sin a tende sindicato, cual a haci e rabia mas grandi. Carta a bay y bin bek, pero Conseho Insular of Bestuurscollege di Aruba no kier a cambia nan postura.

Mi persona no tabata miembro di ningun sindicato na maart 1985. Un grupo di lidernan sindical di e 3 sindicatonan GABA, SEPA, SIMAR, Leo yarzagaray, Mario Tromp, Todd Dandare, Rafael Halley, Clemente Geerman, a acerca mi persona pa bira e vocero di sindicatonan, cual mi a acepta.

Mi ta corda e prome reuni6n cu mi persona a dirigi tabata, na Club IOWUA (Independent Oil Worker Union Aruba), unda awe ta La Cabana Hotel. Tabata un diabierna anochi, 8 maart 1985, e Club tabata yenyen di trahadornan rabia, no tabatin lugar pa pone hende.

Eyden e decisi6n a cay cu sector publico ta welga entrante dialuna 11 maart 1985.

Un welga bon prepara cu diferente comisionnan. E preparacionnan pa e welga aki tabata tremendo. E diasabra y diadomingo, Leo Yarzagaray, mi persona y algun compa6era(o) mas, nos a traha un plan di acci6n completo pa e welga den cual tabatin:

- Un comando central, consisti di mi persona y otro lidernan;
- Un comisi6n di Acci6n pa planea e accionnan, trahamento di bordjinar, etc.;
- Un comisi6n di Informaci6n pa duna informaci6n, pamfletanan, papia cu prensa, etc.;
- Un comisi6n di Defensa pa proteha mi persona y otro lidernan;
- Un comisi6n di Vigilancia pa controla lidernan cu nan relacionnan y tambe contra infiltraci6n negativo;
- Comisi6n di provisi6n pa percura pa s6ndwich, awa y otro provisi6nnan;

E welga a cuminsa bon, sector publico tabata plat, ambtenaarnan, arbeidernan y maestronan y otro trahadornan a drenta welga dialuna.

Na Centro di barío di Dakota nos ta reuni y di ey nos ta baha bay Bestuurskantor.

Nos a tene varios marchanan den cayanan di Oranjestad. Autoridanan no tabata gusta y cada biaha mando policial ta bin negocia cu lidernan, pa wak kico pa haci y con pa baha e tensi6n. Negociacionnan tabata duro y tin biaha bruto.

Diaranzon tabatin mas movecion y polisnan a pone baricadanan y prikkeldraad rond di Bestuurskantor. Nos, Welgistanan manera semper decidido, cu hopi beheid, gritonan, confrotando polisnan, m6sica, bordjinar.

Lidernan tabata haci nan trabao y nos a ricibi e apoyo di pueblo.

Diaranzon 13 maart 1985 Welgistanan ta enfrenta Riot Comando.

Pa diaranzon merdia, gobernantenan a dicidi cu ta basta y a yega un batalion di Riot Commando bon arma pa corre cu nos for di dilanti Parlamento y Bestuurskantor.

Via megafoon nan tabata haci apelaci6n pa nos bandona e lugar, logicamente como bon rebelde, nos no a cumpli cu nan peticion.

Cierto momento Riot Comando a dicidi di ataka nos, welgistanan.

"NOS SIN MIEDO" a dicidi di cana bay den nan direcci6n, teniendo den nos mannan e bandera di Aruba. Mi persona tabata dilanti cu mas lidernan y pa nos tur dilanti di e masa e tabata momentonan di hopi tensi6n. Artefactonan cu gasnan lacrim6geno y otro cosnan tabata skeiro rond di nos cabes, pero nos a sigui cu e confrontaci6n canando den direcci6n di e Riot Comando.

Pa welgistanan e tabata momentonan horroroso ya cu artefactonan cu gasnan lacrim6geno tabata dal den e welgistanan, gasnan tabata yena nan wowo, wowo ta bira cora y ta yena cu awa, wowo ta basha awa. Hopi a dicidi cu ta basta y a bandona e sitio.

Cierto momento, nos dilanti tambe a dicidi, ora nos tabata cerca di e comandonan, pa retira y pa bolbe bek despues. E tabata un experiencia amargo, nos tabata rabia y cu hopi tensi6n.

Seg6n informacion un grupo creyente a bay Alto Vista gradici Dios cu tur cos a caba bon.

Actitud malo di lidernan sindical, kendenan no ta representa welgistanan.

E anochi ey tabatin bastante actividad den cual e lidernan di welga no a ser envolví.

Algun a6a despues, nos ta tende cu e anochi ey na Hotel Casa del Mar tabatin 3 suit, uno ocupa pa lidernan sindical kendenan no tabata representa welgistanan, uno pa Empresarionan y uno pa Gobierno. Lidernan sindical a wordo busca na nan cas y via omweg hiba Casa del Mar. Na hopi ocasion mi a puntra varios lidernan sindical kico a pasa na Casa del Mar y pakico e actitud ey. Mi no a ricibi un contesta claro.

Eynan lidernan sindical, Gobierno y Empresarionan a yega na un acuerdo Tri-Partit pa mantene e postura di Gobierno. Pa su mainta e lidernan sindical kendenan a atende e reuni6n cu Gobierno y Empresarionan, sin a reuni cu lidernan di e welgistanan, a subi p6dium na Centro di Barío Dakota y lesa e acuerdo cual tabata posici6n di Gobierno, pa e welgistanan. Logicamente welgistanan a bahanan for di p6dium y cu cabes abao, nan a bandona Centro di Barío Dakota. Personalmente ami a considera esaki como un traici6n di e lidernan sindical na welgistanan y nan lidernan.

A negocia y a yega na acuerdonan

Mediador di Gobierno pa conflictonan laboral den Sector priva, a acerca nos, lidernan di e welgistanan, y nos a bay di acuerdo pa negocia un salida for di e conflicto. Diabierna anochi nos a yega na un acuerdo den cual ta encerra: cu ta elimina e bahamento di salario cu 10%, tambe e famoso acuerdo di Noord y pa inicia un negociamento cu Conseho Insular di Aruba ariba con ta baha salario. Welgistanan a aproba e acuerdo y pa diabierna anochi 15 maart 1985, e welga a termina.

Mi mester menciona cu tabatin welgistanan, kendenan no tabata di acuerdo pa e welga termina. Hopi biaha e motivaci6n tabata pol6tica partidario.

Despues nos a negocia cu Gobierno y nos a yega na

un fomula di entrega salario cu 7.3/4%.

Pa mi persona y mas lidernan e asunto di negociaci6n Sindicato-Gobierno tabata esencial, banda di e bahamento di salario di 10%. Pesey nos a pone enfasis pa e acuerdo di Noord, cual a trece un obligaci6n pa Gobierno negocia. Maske despues Gobernantenan di tur dos partido grandi a cuminsa negligisha e negociamento a base di convenio 151 di ILO (International Labour Organisation). Awe, tambe durante tur e 35 a6anan cu a pasa, e falta di negociamento entre Gobierno y sindicalismo den sector publico, ta e factor importante di cantidad di problemanan Gobierno-Sindicalismo den sector publico.

GO-A no ta funciona y mester ser adapta na loke convenio 151 di ILO ta bisa.

E dictamento pa baha salario a pone e dede ariba algo cu ta malisimo den e relaci6n Sindicato vs Gobierno.

Ainda den LMA, e procedura legal pa Gobierno reuni cu sindicato ariba condi6nnan di trabao di e ambtenaar ta vigente, pero como letranan morto den capitulo 10 di e ley LMA, esta e no tin ningun balor. GO-A (Georganizeerd Overleg In Ambtenarenzaken) actualmente ta bisa cu ora no tin acuerdo, legalmente Gobierno ta tuma su decisi6n. Esta burlando convenio 151 di ILO.

Mi ta di opinion cu GO-A, estilo nobo por bira e instituto legal pa Gobierno cumpli cu convenio 151 di ILO. E convenio aki a ser aproba na juni 1978 y ta enfoca ariba negociamento entre Sindicato(nan) den sector publico y Gobierno ariba condi6nnan di trabao di e Empleadonan Publico.

E convenio 151 di ILO ta habri e posibilidad pa negosha un CAO pa e Empleadonan Publico na Aruba. Esaki por ta un medida pa caba cu hopi abuso pa loke ta nombracion politico den sector publico. Na Europa, eo na Hulanda esaki ta algo normal.

Ta conoci cu tur departamentonan y servicionan di importancia den gobierno na Aruba tin nan organizaci6n bon describi cu tur su tareanan. Adem6s tin e Organigram (organizaci6n cu e funcionnan y nan tareanan describi y balora). Tambe e funcionnan ta yena cu ambtenaarnan. Gobierno mester ratifica convenio 151 di ILO y cuminsa e proceso di negoshamento cu sindicato ariba un CAO pa sector publico of uno pa cada ministerio, of pa algun ministerio hunto, pero cu cierto areglonan manera Pensioen, Kindertoelage, continue-toelage y varios otro areglonan di car6cter general, ta keda igual pa tur.

Cierto ministerio tin un organizaci6n cualnan tin un car6cter special manera Polisnan y Maestro-nan. Pa esakinan ta requeri CAO-nan apart.

Despues cu e cao-nan ta firma ta dif6cil pa crea funcionnan y hinca compinchanan politico den e organizaci6n accoorda.

Si Gobierno kier trece cambio, e mester tene cuenta cu tin un Cao firma cu e funcionnan den dje y mester convence sindicato pa bay di acuerdo cu e cambionan proponi.

Ta tarea di sindicalismo pa prepara su mes pa e situaci6n nobo aki y manera mi a splica na varios ocasion gobierno mester yuda tambe den formaci6n di lidernan sindical.

Pa termina e comunicado aki, un danki na ANA (Archivo Nacional Aruba) pa nan cooperaci6n cu informacionnan y potretnan.

Gregorio Wolff